

中荷商報

China Times

SPECIAL 322

2020年1月16日

体验魔幻的彩灯节

OUWEHANDS 动物园, 仅一小时距离

CHINA LIGHT
FESTIVAL

OUWEHANDS DIERENPARK

现在在网上购票: OUWEHAND.NL/CHINA-LIGHT



爱国者

新年 快乐



购买渠道

-Bol.com

-Blokker.nl

-Fonq.nl

-Orientalwebshop.nl

渠道型客户专有订购app



iOS



Android

东方行



关注我们



@aigostar_nl



@aigostar_nl



helpdesk@aigostar.com



@aigostar_nl



@aigostar_nl

联合国公布, 2019版全球最幸福国家排名!

荷兰排前五



▲ 图片来源: Unsplash

什么叫幸福?

网上说:猫吃鱼狗吃肉,奥特曼打小怪兽?

汉语词典的释义:使人心情舒畅的境遇和生活,称心如意?

还有人说,幸福就是我饿了,看别人手里拿个肉包子,那他就比我幸福。我冷了,看别人穿了一件厚棉袄,他也比我幸福。

看起来,幸福似乎从来都没有一个固定的答案。

但联合国发布的“全球幸福指数”报告告诉我们,幸福其实也是有标准的。它的评价标准极其复杂。这套标准包括九大领域:教育、健康、环境、管理、时间、文化多样性和包容性、社区活力、内心幸福

感、生活水平等。

在每个大领域下,又分别有3-4个分项,比如教育领域下有读写能力、学历、知识、价值观等,总计33个分项。

这套标准会计算各地公民的预期寿命、对生活的满意度计算,也考虑各地人均消耗资源量。对环境造成的污染越高,排名就越低。

联合国公布2019最幸福国家排名

2019《世界幸福报告》:芬兰再夺冠,荷兰荣获top5,中国下滑至93。

联合国发布2019年《世界幸福报告》,在全球156个国家和地区中,芬兰连续第二年被评为“全球最幸福国家”。排名指标包括收入、自由、社会支持、健康和寿命等。

位于北欧的芬兰,全国人口550万人,以热爱森林、湖泊与三温暖而广为人知。

海利维尔介绍,虽然芬兰人要为保障社会稳定缴纳高额税款,但他们信任政府、拥有自由,且对他人非常大方。“他们真的关心彼此,”海利维尔说,“人们都想生活在这样的地方。”

丹麦、挪威、冰岛、荷兰进入前五名,对比2018年报告,中国从86名下降到93名,中国香港地区则排76名。

调查显示,最幸福国家的社会通常都非常稳定,且自2005年迄今的幸福感受程度变化不大。

因脱欧而陷入政治动荡的英国,排名不降反升,由第19名上升至第15名。

于此同时,美国持续近年来排名下

亚洲国家和地区排名

- 阿拉伯联合酋长国排名最高(21)
- 中国台湾(25)
- 新加坡(34)
- 泰国(52)
- 日本(58)
- 中国香港(76)
- 中国(93)

全球幸福排名前十位

- Finland 芬兰
- Denmark 丹麦
- Norway 挪威
- Iceland 冰岛
- Netherlands 荷兰
- Switzerland 瑞士
- Sweden 瑞典
- New Zealand 新西兰
- Canada 加拿大
- Austria 奥地利

滑的态势,今年又滑落一个名次,跌至第19名。

这份报告的作者之一、萨克斯教授(Jeffrey Sachs)表示:今年的这份报告提供发人深省的证据,凸显成癮在美国造成相当大的不快乐与抑郁。

最不幸的国家是南苏丹,联合国日前指出这个国家因血腥内战造成40万人丧命后,60%的人口面临食物短缺。

其他因饱受冲突摧残的国家,像是也门、阿富汗与中非共和国,也在排名中垫底。

(本文编译自凤凰网)

在荷兰也会发生这事? NS列车售票员被掌掴, 踢打

12月20日,荷兰警方分别在Castricum车站和Haarlem车站逮捕了两名涉嫌暴力对待售票员的人。

一名23岁的女士在火车上因乘车没有买票而被罚款时,她开始攻击售票员,对售票员进行了踢打,后来在Castricum的车站被捕。

无独有偶。警方称,当天傍晚,一名售票员在哈莱姆车站也遭到了暴力对待。现场究竟发生了什么还不清楚。

据悉,嫌疑人是一名23岁的男子,被NS工作人员和一名热心的公民帮



▲ 图片来源:AD 助“制服”,直到警察将他带走。

根据统计,去年荷兰共发生了800多起被记录在册的NS工作人员遭受暴力的事件,包括285起威胁事件和222次人身暴力事件。2017年,共发生了642起。

上个月,警方分享了9月一起类似事件的现场图片,其中照片显示了一名逃票者在布雷达(Breda)车站是如何将一名63岁的售票员打得失去知觉的。目前,该名男子仍未被抓获。

(本文编译自NOS)



▲ 图片来源:Destentor

荷兰多地出现可疑包裹, 警方吁民众提高警惕

据法新社报道,当地时间1月3日,荷兰警方就三个主要城市发现多个可疑包裹,警告公众要提高警惕。

报道称,最新的一起事件发生在3日早些时候。当时,阿姆斯特丹大仓酒店的员工收到了一个可疑包裹,随后他们报了警。

拆弹专家冲进这家酒店,警方随后在社交媒体上写道,“这个包裹和其他包裹一样”,“酒店不必疏散,但军方的爆炸物清理小组已经在现场。”

据报道,这个可疑包裹是过去一周至少7起寄往3个城市不同地址的包裹之一,其中包括2家酒店、2个服务站、1家房地产中介、1家汽车经销店和中央债务代收机构。

鹿特丹汽车经销处的负责人表示,一名接待员1月2日打开包裹,看到了“疑似电池的东西”,然后才报警。

警方在一份声明中说,到目前为止,这些包裹“没有造成任何损害,因为它们没有爆炸,但如果爆炸了,可能会造成严重伤害。”



▲ 图片来源:ANP

据称,这些包裹都比平常的信件厚一点,上面贴着一个不干胶标签,写着该国中央债务代收机构的地址和标志。

警方相信这些包裹“来自于一个单一的寄件人”,已经展开深入调查,涉及侦探和爆炸物专家。

警方在一份声明中称,“保持警惕!如果你收到一封厚厚的信,上面有两张印着中央债务代收机构名称和标识的贴纸,不要打开它——马上给警察打电话”。

(本文编译自中新网)

19年荷兰交通拥堵报告出炉 只有堵上加堵

根据ANWB的年度交通拥堵情况报告,2019年荷兰道路上的交通拥堵率与2018年相比增加了17%。

从交通拥堵的持续时间来看,除了在早上和晚上的堵车高峰时段,即使在白天其余时间,乘客们的拥堵延误都比2018年多了更多。

与2018年相比,高峰时间以外的交通拥堵增加了近40%。

ANWB发言人Frits van Bruggen说,“近年来,荷兰的道路上情况改善了,但这不足以应付越来越多的道路使用者。”“在过去的十年中,道路上增加了100万辆汽车,经济增长使我们的出行次数也增加了。”

此外,越来越多的人需要开车去上班也是其中的重要原因,发言人表示。

最繁忙的路线

上午高峰时段的最大拥堵路段位于



▲ 图片来源:ANWB

从阿珀尔多伦(Apeldoorn)到阿姆斯特丹的A1高速公路。在傍晚的高峰时段,从乌得勒支到布雷达的A27公路交通阻塞最大。

荷兰的天气也导致了交通堵塞情况的严重。例如,十月和十一月的降雨导致了许多异常繁忙的拥堵情况。此外,乌得勒支A12高速公路的Galecopper桥上的

施工工程在10月也造成了长时间的交通拥堵。

根据国家空中航天局的数据,19年荷兰交通最繁忙的一天是1月22日(星期二),当时由于下雪和降雨,导致2287公里长的交通拥堵。

发生在秋天的农民抗议活动也导致了许多的交通拥堵。然而,这次影响比1月22日的影响要小,因为冬季的天气在全境所有道路上都造成了问题,拖拉机拖载农民的抗议活动更多在局部。

发言人范·布鲁根(Van Bruggen)表示,交通拥堵中的追尾事故也增添了不少额外烦恼。“那是因为我们的不专心。虽然没有造成死亡和受伤,但是却拖延了很多时间。”

ANWB预计,2020年,荷兰将会迎来更多的交通拥堵。“尽管国民经济增长趋于平稳,但车辆增长仍将照常。”

(本文编译自NOS)

荷兰人跨年烟花玩疯了! 阿纳姆烟花事故致二人死亡

1月1日清晨,据荷兰消防队反映,在庆祝新年活动期间,一名男子和他四岁的儿子在阿纳姆的一处公寓楼里死亡。原因是烟花引起的火灾。

事发当时,另外两名家庭成员也在火灾中受了重伤。据其他媒体报道,这四个人当时都被困在电梯里,大火中烟雾滚滚,在断电后电梯停止了运行。

警方在下午早些时候表示,他们正在询问两名年龄分别为12岁和13岁的男孩。现场监视摄像头的录像显示,大火是由烟火引起的。

阿纳姆市长艾哈迈德·马库奇(Ahmed Marcouch)在推特上说:“这是一场可怕的事件,它将对整个家庭的生活都造成了重大影响。”

在荷兰其他地方,新年庆祝活动还引起了其他“麻烦”。例如汽车起火,民众对紧急服务人员的袭击等。目前警方在计算速



▲ 图片来源:Nu.nl

捕总数。

据荷兰烟火协会称,今年荷兰人在烟花上的花费创下了纪录。总计达到7700万欧元(约人民币6亿元)。

其中,全国最大的烟花秀在鹿特丹举行。有成千上万的人在现场守候了2020年的跨年倒计时。

(本文编译自Dutchnews)

阿默斯福特自动取款机被炸毁, 荷兰近期多地ATM被打砸

1月8日夜,犯罪分子将位于阿默斯福特的某Rabobank(荷兰合作银行)的自动取款机炸毁。不过,并没有钱财被带走。

事发后,大约附近20人不得不开家中,因为警方尚不确定是否周边仍存在爆炸物。

爆炸物清除服务局的调查显示,目前,当地居民可以再回家睡觉了。根据警方的说法,盗贼嫌疑犯们可能是骑着电动摩托车离开现场的。

上个月中旬,银行决定在晚上11点至晚上7点之间关闭所有ATM机。原因是被打砸的次数急剧增加。

自夜间关闭ATM以来,阿默斯福特(Amersfoort)提款机被打砸的次数至少为3次。

采取这一措施后,在阿珀尔多伦(Apeldoorn)和伊索恩(Uithoorn)



▲ 图片来源:NOS

仍旧有自动提款机被打砸。无独有偶,阿姆斯特丹也有自动提款机发现有爆炸物。

银行将在本月底评估自动取款机的夜间关闭情况。荷兰银行业协会发言人上个月说:“但犯罪分子会契而不舍的。”“与此同时,我们正在研究解决方案。”

(本文编译自NOS)

荷兰改名竟是乌龙事件? 误会大了



▲ 图片来源:Oude kaarten

去年年底,#荷兰正式更名尼德兰#以及#荷兰没有改名#,先后登上微博热搜,让广大网友都一头雾水:荷兰究竟改没改名?

不久之后,官方实锤来了。荷兰旅游局在官方微博“官宣”称,荷兰确实没有改名的打算,只是要换一个新的国家徽标,官方名称还叫“荷兰”。

不过,无论用“Netherlands”还是“Holland”来指代荷兰,都和中文叫法无关。中文里的“荷兰”,指的就是荷兰王国,而不是荷兰的省份。

荷兰要改用的新徽标长什么样?图片显示,徽标上的字样为“NL Netherlands”,前面的“N”和“L”并列在一起,被设计成了荷兰国花郁金香的图案。

新徽标采用含有郁金香造型的大写字母NL和Netherlands字样。

从明年1月起,荷兰政府机构、驻外使领馆、高校、会展等均可采用新徽标,旨在重塑荷兰国际形象,进一步加强外界对荷兰的全面了解。荷兰政府一共发布了英、中、日等8个语言版本。

在得知“真相”后,网友都松了一口气,由此可见,荷兰还是那个荷兰,荷兰猪、荷兰豆和荷兰弟总算“保住了”!

(本文编译自中新网,封面新闻)

因受两伊局势影响,KLM暂时不再从伊朗和伊拉克上空飞越

KLM暂时不再从伊朗和伊拉克上空飞越。在该地区发生动荡之后,航空公司通过安全咨询作出了该决策。

该决定将会导致相关航班10-12分钟的延迟。一位发言人说,大约会涉及到十趟航班。

昨晚,伊朗向伊拉克的两个军事基地发射了导弹,为苏莱曼尼报

仇。报道援引伊朗伊斯兰革命卫队情报机构的一位知情人士说,截至目前,阿萨德基地内至少有80名美国军人被杀、200人受伤,伤者被直升机带出基地。

此外,一架乌克兰客机在伊朗首都德黑兰附近坠毁。至少有176人死亡。事故是否与伊朗和美国之间日益紧张的关系还不清楚。

其他航空公司也宣布了类似措施。例如,乌克兰国际航空公司已暂时中止了往返德黑兰的航班,而汉莎航空也暂停了德国和伊朗之间的飞行。

由于国际动荡,美国航空局FAA的美国飞机也不再被允许飞越伊拉克和伊朗。

(本文编译自Dutchnews)



▲ 图片来源:Unsplash

新春惊喜，皆“鼠”于你！

畅享购物，
送米菲好礼



消费满88欧
获赠米菲钥匙扣

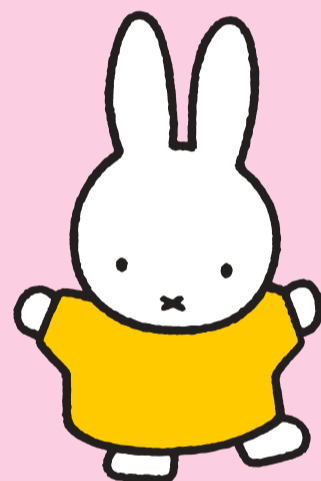
消费满888欧
获赠米菲存钱罐

消费满388欧
获赠米菲陶瓷对杯



遇见米菲，
如约而至

新春期间，米菲将惊喜出现在2号候机厅。
如果你想与它见面，拥抱，
或拍照，米菲与你不见不散。



写张卡片，寄送祝福



米菲象征着简单的快乐。
写一张米菲明信片，
与家人朋友分享新春祝福！

© Mercis bv

更多惊喜，扫码解锁



想要获得更多好礼吗？
快一起参与小游戏



新浪微博
weibo.com

更多新春活动，请参见我们官方微博 @阿姆斯特丹史基浦机场

Schiphol

Welcome to Amsterdam Airport



加入南航明珠俱乐部, 会员优惠不错过。
Join the Sky Pearl Club, enjoy the exclusive benefits!



From China, for the world

China Southern Airlines wish you a Happy Chinese New Year
中国南方航空公司公司恭祝春节快乐! 幸福安康!

2020新年大促 一月官网精选

旅行日期至2020年7月10日
Travel period till 10-07-2020
阿姆斯特丹AMS出发到:

Beijing	北京	from € 557
Guangzhou	广州	from € 661
Chengdu	成都	from € 664
Hangzhou	杭州	from € 554
Xiamen	厦门	from € 554

旅行日期从2020年2月18日 - 2020年3月31日
Travel period from 18-02-2020 - 31-03-2020

Kunming	昆明	from € 512
Shanghai	上海	from € 442
Xi'an	西安	from € 442
Qingdao	青岛	from € 512
Wenzhou	温州	from € 442
Wuhan	武汉	from € 512



南航官网 www.csair.nl For more info visit: www.csair.nl

温馨提示: 1.部分航班有除外日期, 请以实际查询为准。2.机票价格及使用条件以实际出票时为准。3.以上价格包含税费。4.价格或受汇率波动影响, 请以实际查询为准。
Terms & Conditions: 1. Blackout dates may apply. Tariff booking class inventory may change, depending on the time of booking. Reservations are subject to availability.
2. Terms and conditions apply. 3. Fares include all applicable taxes and charges.



中国南方航空
CHINA SOUTHERN AIRLINES





中国春节民俗，你知道多少？

春节民俗众多，腊月祭灶、扫尘、办年货、贴春联、挂年画；除夕分岁、守岁、分压岁钱、打炮仗、放烟花；大年初一食松糕、拜年、贺年片，还有穿新衣、讨口彩、摆元宝等。

腊祭·过年·办年货

农历十二月，称腊月。腊，本为年终祭名。自古年末要祭百神祀先祖，称腊祭。温州流行还冬，俗称送岁、谢年。中堂设香案，供猪头、公鸡、年糕、南北货、金银元宝等，每样祭品上贴红纸，点香烛，祭祖先，祀百神。

旧中国，苛捐杂税和高利贷盘剥，贫苦民众债台高筑。旧历岁末要结账，清偿债款。除夕，债主提灯上门逼债。负债者只得外出到庙里或戏台下躲债，称为躲猫、淋豆芽。直到关门炮响起才回家。除夕是穷人的鬼门关，这是年关的另一种说法。

腊月，温州家家户户要置办年货，晒鳗鲞、酱油肉、酱油鸡、酱油鸭等，还要捣糖糕、炊松糕、蒸箬糕、做水晶糕，有的地方要做粽子。

祭灶·掸新·小年夜

腊月二十四日（或二十三），是小年夜，俗称廿四夜，有祭灶、掸新等活动。灶神，又叫灶君、灶王、灶司菩萨，温州人叫镬灶佛，是玉帝派驻家庭的监察神。早一日，要新换灶神像。是日，每家要用猪肉、瓯柑、毛芋、荸荠、黄酒、纸马、纸轿、金银箔、麦芽糖等祭品，鸣花炮，送灶神上天汇报人间善恶，叫送灶。正月初四，鸣花炮，迎其返回，称接灶，合谓祭灶、祀灶，是古“五祀”之一。祭灶时，用又粘又甜的麦芽糖封住灶神嘴，用黄酒灌醉他，请他“上天奏好事，下界保吉祥”。

农历二十日或祭灶前后，每家都要把屋里屋外打扫得干干净净，把家具门窗洗刷得明明白白，把居室打扮得焕然一新。这种岁末大扫除，北方叫扫房，江南称掸尘，又叫扫尘、扫年，温州人叫掸新。这种扫尘除垢，粉壁饰室活动，是一次自发性的全国性爱国卫

生运动。

桃符·春联·挂年画

春联又叫春帖，源于桃符。远古新春，要在门的两边悬一块七寸长一寸宽的桃木片，上书神荼、郁垒两捉鬼神，意在驱鬼辟邪，因称桃符。后以桃符代称春联，王安石《元日》：“千门万户瞳瞳日，总把新桃换旧符。”五代开始在桃符上题联语，后蜀主孟昶曾题桃符：“新年纳余庆，嘉节号长春。”据说这是历史上第一副春联。宋代，始用红纸代木书写春联。明代皇家也喜春联，相传朱元璋曾微服察看京城贴春联，当看到一个阉猪者在等人写春联时，就欣然命笔：“双手劈开生死路，一刀割断是非根。”春联，是年终一种红色喜庆元素。



▲ 图片来源:Yaboor

年画，是中国民间艺术奇葩，始于尧舜，源于门神。门神，是守护门户的保护神。最早为神荼、郁垒，后为持帚执刀的勇士，晋代是披甲持斧的将军，唐时为钟馗，明清流行秦叔宝和尉迟恭。相传唐太宗梦闻鬼叫，秦叔宝和尉迟恭全身披挂，仗剑执铜，守卫宫门，于是皇上安睡。后来，命画师画了他俩的图像，悬于宫门两边，遂成了门神。明末清初，形成了“年画四大家”：天津杨柳青、苏州桃花坞、潍县杨家埠和四川绵竹年画。

分岁·守岁

分岁，又叫别岁、辞岁、年夜饭，温州叫分岁酒，合家同桌，摆酒聚餐，开怀畅饮。温州分岁酒非常讲究，一般桌上用十只朱砂高脚红碗，盛十样冷菜，叫“十全”，有鳗鲞、花蚶、虾干、咸鱼、鱼饼、牛肉、酱油肉、白斩鸡、炸花球、落花生、柑桔等，每碗必有一片圆形胡萝卜盖在顶端，以示讨彩。中间十大热菜，有全鸡（鸭）、蹄膀等，必有年糕、芋和鱼。芋谐音音余、裕，意在新年家庭收支有余，逐步富裕。鱼，象征年年有余；年糕，表示年年高。最后一道菜必是八宝饭，象征发财进宝。

除夜分岁后，家家点红烛，摆零食，合家围炉而坐，说笑话，猜谜语，下象棋，掷骰子，解九连环，凑七巧图，彻夜不眠，称为守岁，也叫望年夜。

爆竿·炮仗·烟火戏

初唐时，李田在小竹筒里装入土硝，点火爆炸，用来驱山岚瘴气，这是炮仗雏形。六朝马钧用多层纸密裹火药，接上药线，制成炮仗。开始是单响，后来出现了双响和各种花炮。南宋时，用麻绳药线把一个个小炮仗编连成串，制成了鞭炮。明清时，炮仗种类增多，形成了名闻遐迩的“南鞭北炮”：江西万载、宜春、萍乡和湖南浏阳的鞭炮和河北武清、宁河的双响。

烟花，又叫焰火，古称烟火，由炮仗演变



▲ 图片来源:Shutterstock

而成，大约始于隋唐，盛于宋代。北宋时，已有显现戏曲人物形象的药发傀儡，这是最早的造型烟花。南宋时，节日放烟花十分盛行。当时烟花已开始出口东南亚、阿拉伯和欧洲各国。明代，造型烟花制作已极为精妙。明清以来，中国逐渐形成了广东东莞、广西合浦、江苏苏州和温州等著名烟花产地，产品蜚声全球。

年糕·饺子

年糕，古称稻饼、粉糍、饵糕，周代已列为宗庙祭品。相传春秋时，吴国伍子胥用糯米粉捣制方砖筑城，后来被越国军队围城断粮时，挖城砖充饥。汉时，年糕制法已与现代雷同。南宋时，年糕成为冬日夜市的热门点心。



▲ 图片来源:Travel.cari

北方春节第一餐，家家吃饺子。饺子形状如元宝，象征发财致富。饺子，古叫饺饵、粉角、角子、交子，由馄饨演变而成。唐代水中牢丸是一种水饺，北宋开始有贺岁吃交子的习俗。

除夕，温州人家要煮一锅新年饭，留作新春食用，称为过年饭。表示当年粮食有余，能留到明年食用，祈福年年有余。

作者：张永坝
中国民俗学会会员
中国科普作家协会会员

领先业界： 荷兰开发区块链应用，让咖啡豆有源可溯

荷兰人很爱喝咖啡，大街小巷都可见精品咖啡店的身影。区块链技术很火爆，它被称作“信任机器”，核心功能是搭建信任机制，确保信息的可信度和真实性。那么，二者之间能碰撞出怎样的火花呢？

从一颗咖啡豆，到一杯咖啡，中间经历环节繁多：种植、收获、烘焙、运输、销售、研磨、冲煮……这期间涉及咖农、经销商、贸易商、海运物流服务商等多个角色，并且他们之间往往不直接认识也不直接产生交易，信任度极低。

这样的情况增加了消费者选购到优质咖啡豆和享用高品质咖啡的难度和成本，因为许多经营者通常都不会100%到原产地收购咖啡豆，同时也不能保证咖农们不在优质豆中掺杂劣豆。但是如果引入了区块链技术，情况就会大不相同。

这不，荷兰合作银行(Rabobank)就与IBM合作开发了一个名为“Thank My Farmer”应用程序，该应用程序基于区块链技术，创建了不可更改的永久性数字化交易链，可全程追踪咖啡豆，也允许消费者支持种植咖啡豆的农民。

日前，IBM和科技初创公司Farmer Connect演示了“Thank My Farmer”程序。根据IBM全球区块链负责人Paul Chang的研究，“Thank My Farmer”应用程序的每个参与者都有一份所有交易



▲ 图片来源: The Guardian

信息的副本。

每条数据都会添加到区块链中，并根据每个参与者的权限级别在整个社区中广播。这使农民、零售商和贸易商可以更好地进行互动，同时为消费者提供有关咖啡来源的见解。

根据Farmer Connect的创始人兼总裁David Behrends的说法，“Thank My Farmer”应用程序为客户提供了一个交互式地图，通过扫描QR码可以显示咖啡的旅程：“在扫描QR码后，消费者将

直接进入产品页面，该页面提供相关咖啡的详细信息。在说明的下方是一张交互式地图，显示了咖啡旅行的过程。喝杯咖啡也相当于一次环游世界，我们希望能帮助消费者建立形象化的感知与体验。”

不过，这与其他基于区块链的解决方案有何不同？

尽管“Thank My Farmer”应用程序由IBM区块链提供支持，但它并不属于IBM的“食品信任网络”，该信任网络现在包括200多家食品供应商和零售商，

例如沃尔玛和家乐福。

“Thank My Farmer”的目的不是尝试新技术，而是为种植咖啡的农民和其他参与者定义一个更具可持续性的生态系统。

这个新的“Thank My Farmer”应用程序与其他基于区块链的选项有所不同，后者允许用户扫描QR条码以得知特定食品的来源。例如，欧洲超市家乐福(Carrefour)已将QR条码技术集成到他们的一些商品中，但是客户能够确定这些食物的来源。

Farmer Connect使用户可以直接向农民捐款，这是该应用程序的特殊的地方。总裁David Behrends进一步澄清了这一点，并指出：“Thank My Farmer”应用程序是一项业界领先的计划，也得到了整个行业的支持。其他人也通过向消费者展示食物的来源来尝试做类似的事情，但我们正在着手解决咖啡行业面临的问题。”

Farmer Connect正在考虑将其扩展到可可和茶叶，这些食品的共同特征都是都是由较小规模的农民生产的。

可持续发展专家Alejandro Molina说：“像区块链之类的技术将会带来咖啡产业的革命。”

(本文编译自Dutchnews)

广告 ADVERTISEMENT

新春惊喜皆“鼠”于你！

消费满888欧
获赠米菲存钱罐

消费满388欧
获赠米菲陶瓷对杯

消费满88欧
获赠米菲钥匙扣



新春期间凡刷银联卡满一定额度，即可获赠米菲好礼！

Schiphol

Welcome to Amsterdam Airport

荷兰制造业出现萎缩迹象

荷兰日前公布数据显示，该国2019年11月份制造业采购经理指数6年多来首次降至49.6，处于荣枯线(50)以下，且较上个月下滑0.9。荷兰11月份制造业增速从上个月的3.6%降至2.8%。

市场分析认为，荷兰制造业增速虽仍位于多年均值以上，但已露出萎缩迹象，表现为订单数大规模下降、产出削减、库存消化速度下滑、新增工作岗位能力趋弱等。

其中，由于国内外需求持续疲软，荷兰制造业新增订单数下降速度创6年来新高，产出已连续两个月快速减少。市场预计，2020年和2021年荷兰固定资产投资规模均仅能实现1.5%的增长。

受此影响，荷兰消费者信心指数延续负面走势，11月份降至-2，较上月



▲ 图片来源: Nu.nl

下滑1。市场分析认为，该指数小幅下滑反映了消费者对整体经济气候继续恶化的预期，尤其是对未来一年该国金融稳定性表现出悲观情绪，遏制了消费者的采购需求。

市场预计，2020年荷兰私人消费规模仅能实现1.7%的增长，2021年其增速将降至1.5%。

(本文编译自环京津网)

荷兰的大多数青年企业家都在做什么？ 哪个行业最流行

根据荷兰商会(KvK)的数据，截止今年年初，荷兰有这么多家注册公司——该数字创下了新纪录，2,00,404家。不过，其中66%都是个体经营。

该机构在其2019年的年报中说，约四分之一的新公司老板都是移民。

近年来，在建筑、物流和酒店行业的大部分工作是个体经营显著增长的领域。去年，荷兰共有23万家新注册

的公司；停止运营的公司有13万家；公司总数增加了近10万家。

据统计，大约超过3万家公司宣布破产，数量比2018年略有下降。商会还强调了18岁以下的企业家人数的强劲增长。去年，共有6,572位18岁以下“年轻老板”成立了公司。

其中，五分之四的青年企业家为男性；经营网店是最受欢迎的选择。

(本文编译自Dutchnews)



20

20

农历新年

2020年1月27日, 星期一, 下午6:00

- * 中式茶饮
- * 粤式自助餐
- * 亚洲小吃
- * 照片墙/展位
- * 手提箱游戏 (或现金奖励游戏)

每天营业至凌晨4点

CORSO CASINO, KRUISKADE 22, 鹿特丹

15%

Winter SALE

50%

10%



冬日折扣季, 清仓处理的时刻来了。为了给新品系列腾出空间, 我们的商店将迎来打折。在接下来的几周内, Woonmall Alexandrium 将会给2019年款式的厨房用具, 浴室用具, 沙发, 用餐区产品, 床上用品, 地板和照明设备提供大量折扣。当然, 我们希望您能够从中受益。来看看冬季折扣商品, 挑选心仪商品。请密切注意我们的网站, 届时会有有趣的周末活动。
鹿特丹Woonmall Alexandrium, 冬季折扣季, 价格最低价。

ALEXANDRIUM

Woonmall

55间商店商品供你选购!

近邻高速A20,16号出口 | 停车便利

WOONMALLALEXANDRIUM.NL

别人家的实习!

美高中生NASA实习第三天发现新行星

据台湾“联合新闻网”报道,美国一名17岁高中生,2019年暑期前往美国宇航局(NASA)实习,没想到上班才三天,就获得了毕生难忘的经验。他发现了一颗全新行星,并在近日联同科学家一起发表有关发现。

这名来自纽约的17岁高中生名为沃夫·库基尔(Wolf Cukier),2019年暑期在美国宇航局的马里兰州戈达德太空飞行中心实习,专门负责查看“凌日系外行星勘测卫星”(The Transiting Exoplanet Survey Satellite,简称TESS)拍下的照片,检查星体的亮度变化。

而实习才第三天,库基尔就发现异常,他注意到两颗恒星的轨道上有东西挡住了光。之后,他的老板花了几天时间核实他的观测结果,并最终证实是发现一个全新行星,而且是TESS发现的首个环联星运转行星(circumbinary planet),即是同时环绕两颗恒星运转的



▲ 图片来源:New Zealand Global

行星。

作为电影《星球大战》粉丝的库基尔称,当他发现该行星时,随即联想到《星球大战》主要人物卢克的家乡塔图因行星,该行星亦是围绕两颗恒星运转。

但尽管库基尔发现新行星,新星却不会以他命名,而是依照规定,凡由TESS发现的行星皆按照TOI编号,命名为“TOI 1338 b”。不过库基尔的家人希望可以将其命名为“Wolf-topia”。

据报道,“TOI 1338 b”大小介乎于



▲ 图片来源:Unilad

土星和海王星之间,大约是地球6.9倍大,位于距离我们1300光年外的绘架座。

这项发现已在上周夏威夷举行的第235届美国天文学会会议上发表,库

基尔也与戈达德太空中心、圣地亚哥州立大学、芝加哥大学及其他机构的科学家共列论文作者。

(本文编译自中国新闻网)

美墨边境建成160公里边境墙 特朗普称为“特朗普墙”

据外媒报道,美国日前完成在墨西哥边境修建的100英里(约合160公里)长的新边境墙。美国总统特朗普11日在社交媒体上称赞这是一堵“强大的”墙,并以自己的名字命名。

特朗普在社交媒体上发布了一张隔离墙的照片,并表示,“强大的‘特朗普墙’正在取代无用和无效的隔离屏障……越来越多的墙正在建成,非法越境数量则在下降!”

美国国土安全部10日宣布,亚利桑那州新建的首个100英里边境墙正式完工。美国国土安全部代理部长沃尔夫表示:“这是特朗普总统、美国政府,更重要的是我们国家的一个里程碑式成就。”

据沃尔夫介绍,这100英里的新墙



▲ 图片来源:MSNBC

能够取代之前的隔离屏障。特朗普政府希望到今年年底之前修建三倍于此的隔离墙,既定目标为450英里。

1月9日,美国一家联邦上诉法院准许特朗普政府动用国防部的一部分资金来修建边境墙,释放至少36亿美元军事拨款,用于修建新的边境墙。

(本文编译自中国新闻网)

法国大罢工:政府做出让步 将于24日提交改革法案



▲ 图片来源:NOS

据香港《大公报》报道,法国抗议政府退休制度改革的大罢工已持续5周,总理菲利普11日表示,政府愿意向工会让步,撤回提高退休年龄的建议,并将于24日提交改革法案。

据报道,法国政府10日与工会代表进行新一轮谈判,尝试打破僵局。菲利普于次日宣布,政府愿意撤回把领取全额退休金的法定退休年龄提高

至64岁的改革建议。

法国总统马克龙表示,这是“有建设性且负责的让步”。较为温和的法国工人民主联合会(CFDT)及法国自主工联(UNSA)对此表示欢迎,认为这反映出政府愿意妥协,是工会的胜利。

但强硬派工会CGT拒绝了政府的提议,批评其只是“烟幕”,要求政府撤回整套改革方案,并号召会员在未来一周内参与一连串抗争活动,包括继续罢工。

菲利普计划于本月24日提交改革法案,让国会得以于2月中旬展开讨论,目标是在夏天休会之前推动立法。

据悉,大罢工持续至今,法国多地公共交通尤其是铁路交通几近瘫痪,民众圣诞及新年假期出行计划泡汤,经济也受到严重打击。

(本文编译自中国新闻网)

印尼洪灾致40万人流离失所 当地政府将拨款补偿

据新加坡《联合早报》报道,印度尼西亚首都雅加达及其周边地区近日发生严重水灾,洪水和山体滑坡使近40万人流离失所。印尼政府宣布决定向因洪水和山体滑坡而毁坏房屋的居民提供资金,同时警告他们未来几天还将迎来更多的降雨。

据报道,印尼国家灾难署表示,当局将在新年之后评估此次自然灾害所造成的损失。印尼灾难署称,自然灾害还摧毁了其他基础设施,例如雅加达附近西爪哇省和万丹省的教学楼、桥梁和道路。该机构还说,雅加达及其周边地区的洪水和山体滑坡使近40万人流离失所。

由于印尼政府将立即重建其受损房屋,房屋遭灾难严重破坏的住户将不会被送往临时避难所。



▲ 图片来源:NOS

印尼政府表示,当地民众所获得的赔偿金额将根据房屋毁坏程度而定,印尼灾难署发言人阿格斯12日说,房屋遭受严重损坏的所有者将获得5000万卢比(约合2.5万元人民币)的赔偿,房屋遭受中小度损坏的所有者将分别获得2500万卢比和1000万卢比的补偿。

(本文编译自中国新闻网)

哈里王子夫妇宣布拟辞去公职 英王室“感到失望”



▲ 图片来源:The Ringer

据新加坡《联合早报》报道,英国哈里王子和妻子梅根日前宣布不再是“高级”王室成员,力求实现“经济独立”。然而,据英国媒体报道,两人公布声明前并没有征询任何王室成员意见。白金汉宫对此感到“失望”。

据英国广播公司(BBC)报道,哈里王子和梅根在8日宣布卸下王室职务前,并没有征询其他王室成员意见,包括英国女王伊丽莎白二世以及哈里的

哥哥威廉王子。

英国《每日电讯报》也报道,两人宣布卸下“高级”成员职务前,没有咨询英女王和威尔士亲王,王室很“受伤”并“深感失望”。

英国广播公司王室记者戴蒙德分析,事实上王室官员使用了“失望”这个字眼,是“颇为强烈”的用法。他表示:“我认为这代表了今晚王宫内部真正的感受,或许不在于事件本身,而在于事件处理的方式,没有事前征询让人很难受。很显然现在是哈里与梅根站在一边,其他王室成员站在另一边。”

白金汉宫发言人表示,有关哈里和梅根退出的讨论仍在“初期阶段”。她表示:“我们理解他们想要有不同发展的欲望,但这是非常复杂的议题,需要时间去处理。”

(本文编译自中国新闻网)

为阻挠荷兰售华芯片技术， 美国政府费尽心思

据路透社6日报道，知情人士对路透社表示，特朗普政府展开“强大攻势”，阻止荷兰向中国出售芯片制造技术。美国国务卿迈克·蓬佩奥正在游说荷兰政府，同时白宫官员向荷兰首相分享了一份机密情报报告。

此前并未报道的高规格做法，表明了白宫对阻止中国获得制造世界上最快微处理器所需机器的重视程度。这也显示了美国政府在试图单方面阻止先进技术流入中国方面，很大程度上还难以得逞。

两名知情人士对路透社表示，美国的行动始于2018年，当时荷兰政府向半导体设备公司阿斯麦(ASML)颁发许可证，允许其向中国客户出售其最先进的设备。

三名消息人士对路透社表示，在接下来的几个月里，美国官员研究了是否可以直接阻止出售，并与荷兰官员进行了至少四轮会谈。

据一位知情的前美国政府官员透露，7月18日，在荷兰首相马克·吕特(Mark Rutte)访问美国期间，美国副国家安全顾问查尔斯·库伯曼向荷兰官员提出了这一问题。吕特收到了一份有关中国购买ASML技术可能产生的影响的情报报告。

这些压力似乎起了作用。在访问白



▲ 图片来源: Techzine

宫后不久，荷兰政府决定不更新ASML的出口许可证，价值1.5亿美元的设备仍然没有发货。

吕特办公室的女发言人伊尔斯·范·

奥弗林拒绝置评，称政府不能讨论个别的许可证案件。白宫方面也拒绝置评，库伯曼没有回复记者的置评请求。

2019年11月6日《日经亚洲评论》(Nikkei Asian Review)最先报道了这批设备被推迟交货，但此前美国施压行动的细节并未披露。ASML表示，它仍在等待新的许可证申请获得批准，并拒绝进一步置评。

此前ASML从未公开披露过中国客户的身份，但日经(Nikkei)等媒体报道称，该中国客户就是中国最大的芯片制造专业公司中芯国际(SMIC)。中芯国际也就此事做出回应：“极紫外光(EUV)还在纸面工作阶段，未进行相关活动。公司先进工艺研发进展顺利。目前，研发与生产的连结一切正常，客户与设备导入正常运作。”

ASML设备能够使用由激光产生、由巨型镜子聚焦的极紫外(EUV)光束，在被称为晶圆片的硅片上铺设非常窄的电路。这反过来又使得制造更快、更强大的微处理器、内存芯片和其他先进元件成为可能，这些元件对消费类电子产品和军事应用都至关重要。

目前只有少数公司有力量生产最复杂的芯片，包括英特尔、三星电子和台积电。但中国已经把在芯片制造技术方面赶上这些公司作为国家的一项重要优先任务，并为此投入了数百亿美元的资金。

美国政府可以拒绝向任何希望向中国公司销售美国技术产品的公司发放许可证，但要封杀像ASML这样的海外公司要困难得多。

根据目前的规定，如果一个高科技产品的美国制造组件达到25%，美国就可以限制其销售到中国。据一位知情人士透露，美国商务部对ASML的极紫外光EUV设备进行了审计，但发现它没有达到25%的门槛。路透社11月曾报道，美国商务部正在考虑在某些情况下降低25%

的门槛。

由于无法直接阻止出售，特朗普政府迫使其荷兰盟友考虑安全问题。两名消息人士对路透社表示，美国国防部官员与荷兰官员多次会面，讨论此次销售的安全风险。两名消息人士称，会议分别于2018年底和2019年1月在荷兰驻华盛顿大使馆举行。

三位消息人士称，蓬佩奥去年6月访问荷兰期间敦促吕特本人阻止这笔交易，尽管商业压力迫使ASML继续遵守这一交易。

ASML的市场价值超过1100亿欧元，在过去的20年里，它已经发展成为光刻市场的霸主，是荷兰工业界的骄傲。

蓬佩奥6月3日在海牙对记者说：“我们的要求是，我们的盟友、合作伙伴和朋友不要做任何危及我们共同安全利益的事情。”他没有特别提到芯片设备。

六周后，在荷兰首相吕特访问白宫期间收到了一份情报报告的副本。路透社无法确定美国总统特朗普是否在白宫会晤期间向吕特提到了ASML交易。

荷兰外交部公布的许可证公共数据库显示，ASML的出口许可证于2019年6月30日到期未使用，在接下来的八周内没有颁发新的许可证，而在这八周时间内，通常会考虑续签申请。

荷兰外交部发言人格里特森说，荷兰政府拥有授予两用技术许可证的主权裁量权，不会就具体情况置评。

不管有没有EUV许可证，ASML都希望在2020年其在中国的销售能够增加，因为它将继续运送更早一代的设备。

此前在2019年12月，曾有韩媒报道称，中芯国际董事长周子学在韩国访问时表示已经解决了与ASML之间就光刻机供应存在的问题。随后中芯国际发布声明，称韩媒发布了涉EUV不实报道，予以强烈谴责。

(本文编译自环球时报)

广告 ADVERTISEMENT

和戴珍珠耳环少女的会面
Face to face with the Girl

莫里茨皇家美术馆
海牙
Mauritshuis
The Hague

Partners
BankGiroLoterij

新年快樂

YEAR OF THE RAT

欢度中国新年

Batavia Stad奥特莱斯2020年度最大折扣期, 全场3折起!

这是给家人选购新年礼物的最佳时间。

- 从1月18日到1月26日。
- 消费每150欧元, 返现10欧礼物卡, 可以积累, 无上限。
- 入园购物, 每人可领取一个大礼包, 内有惊喜礼品。



Chinees Nieuwjaar

荷蘭各界共同慶祝中國新春

Stadhuis Den Haag & Chinatown

Zaterdag 25 januari 10:00 - 17:30

GRATIS ENTREE

Programma:

- 10:30 Leeuwendans Spuiplein
Begin optocht vanaf stadhuis
- 11:00 Optreden
Chinese Saxophonist
The Hague Jazz Project
- 11:30 Officiële opening
- 12:30 Optreden van o.a.
Gansu Art Troupe
- 14:00 OG3NE
- 17:30 Einde programma

www.chineesnieuwjaar-den Haag.nl
www.chineesnieuwjaarfestival.nl



OG3NE



Den Haag



Chinese Embassy
in the Netherlands



ACO GROUP
HORECA INKOOP



VNC



荷蘭中國文化基金會
Stichting Chinese Culturele
Evenementen Nederland

荷兰公司推出机器人充电枪，可自动连接电动汽车充电

特斯拉首席执行官埃隆·马斯克最喜欢将科幻小说中的物品变成现实。2014年12月，马斯克曾表示，特斯拉正在研发一款“能够自动从墙上拿下，并且像一条金属蛇一样的充电枪，能够将车辆与充电桩连接。”让人想起章鱼博士的机械手臂以及终结者中猎杀人类的机器蛇。

2015年，特斯拉发布了一个视频，其中就有一款免提式自动充电枪原型，不过自那之后，也未有其他消息。

2018年，奥地利格拉茨工业大学(Graz University of Technology)的研究人员展示了一款“机器人控制的CCS快充系统”原型，该系统理论上适用于任何电动汽车，不过看起来不像特斯拉的蛇形充电枪那么酷。

而12月26日，大众也宣布推出一款移动机器人概念产品，可以自动移动，将一个25千瓦时的电池组移动到车辆旁边，然后在将其与车辆相连，完成充电。

现在，荷兰一家初创公司ROCSYS发布了一段视频，其中显示其研发的机器人充电枪已经连接到配备了CCS充电系统的特斯拉Model 3上。该充电枪看起来比格拉茨工业大学研发的设备更酷，不过没有特斯拉追求的蛇形设备的感觉。ROCSYS已经完成了种子轮融资，专注于研发自动电动汽车充电枪。

特斯拉是不是已经放弃自己研发蛇



▲ 图片来源: The Green Village

形充电枪，而让其他公司抢先研发出免提式充电系统呢？当然不是，特斯拉计划很快让全自动驾驶汽车上路，而此类汽车就会需要一种无需人工干预的充电方式。2017年，曾有人发现证据表明，特斯拉已经放弃了“蛇形充电枪”解决方案，转而

采用一种安装在地面的系统，该系统可以与汽车底部的充电口连接进行充电。

有报道指出，特斯拉的弗里蒙特工厂里面有“特斯拉自动泊车超级充电器”，而且特斯拉申请了一项名为“在充电期间，为电动汽车提供热调节的充电站”的专利。

随着电池的容量变得更大，就需要加快充电速度。而更快的充电速度肯定会产生更多的热量，因此，保时捷和其他公司还在研究液冷充电电缆，以及提高整个充电系统的电压。

(本文编译自腾讯汽车)

荷兰这家公司被收购后，给员工发了1000万欧元

最近，布拉班特省的雪茄制造商Royal Agio Cigars的员工们应该心情不错。

由于该公司被收购，员工们被承诺了可以分享巨额奖金。Eindhovens Dagblad报道称，这个家族企业给3200名员工分配了1000万欧元(3125欧元/人，人民币约2万四/人)。

不过，金额是根据员工为公司服务的年限来划分的，工作时间更长的人会分到更多的奖金。

早在去年，该公司与收购候选人斯堪的纳维亚烟草集团的谈判就开始了。首席执行官鲍里斯·温特曼斯(Boris Wintermans)在新闻稿中解

释道：“出售公司的决定并不容易。我们是一家出色的公司，拥有敬业的员工和忠实的合作伙伴。我们与一些公司开展业务已有五十年了。”

1904年，雅克·温特曼斯(Jacques Wintermans)向父亲借了200荷兰盾，成立了如今的Royal Agio雪茄公司。四代后的2018年，该公司营业额为1.33亿欧元，是全球四大雪茄生产商之一。

据悉，Royal Agio在荷兰，比利时，斯里兰卡和多米尼加共和国均设有工厂。

据说，斯堪的纳维亚烟草集团支付了2.1亿欧元用于此次收购。

(本文编译自Dutchnews)

特斯拉在荷兰空前火爆，月销量突破1.1万辆

北京时间1月1日消息，特斯拉在欧洲小国荷兰的月销量飙升至1.1万辆以上，荷兰已取代挪威，成为特斯拉在欧洲的最大市场。这可能帮助该公司实现其车辆交付目标。

截至31日上午，特斯拉Model 3车型12月在荷兰的销量达到11563辆。特斯拉本季度需要在全全球交付约10.5万辆新车，才有可能达到其今年36万至40万辆交付目标的低端。

最近荷兰特斯拉销量的猛增是因为人们抢在2019年底补贴到期之前购车。

去年第三季度，特斯拉在荷兰交付了7000多辆新车，第四季度的交付量可能超过1.5万辆。该公司第四季度



▲ 图片来源: Autovisie

在欧洲市场的交付量可能达到4万辆左右。

如果美国和中国市场能够各贡献3万辆的交付量，那么特斯拉达到10万辆的季度交付目标将毫无问题。

(本文编译自新浪财经)

在吃喝上，荷兰年轻人花钱越来越潇洒

根据食品研究所FSIN的研究，在外用餐方面，荷兰千禧一代的支出是父母一辈的三倍。

报告显示，1981年至2000年之间出生的人每年在咖啡厅和餐厅的饮食支出平均为1,512欧元，而老一辈的仅为519欧元。

FSIN主管Jan-Willem Grievink在新闻网站Nu.nl上说：“美食是现在年轻人生活方式的驱动力。”“他们用自己的饮食来表明自己的立场。”

格里温克补充说，尽管咖啡厅有



▲ 图片来源: Unsplash

素食主义，增加燕麦或豆奶元素的趋势，“小年轻们仍然吃很多的快餐”。

(本文编译自NOS)

荷兰成中国在欧盟内对外投资第二大目的地

2018年，荷兰是世界第六大外商直接投资目的地，并且超过英国成为欧洲第一大外商投资目的地。

根据UNCTAD发布的《2019世界投资报告》，2018年荷兰外商直接投资流量为696.6亿美元，增加19.7%，存量达到1.67万亿美元。

主要的投资国为卢森堡(占存量的15.1%)、美国(13.2%)、英国(11.6)和德国(8.4%)。

但根据香港环亚经济数据有限公司(CEIC)的数据，2019年上半年，荷兰的外商直接投资减少了326.6亿美元。

据中国商务部统计，截至2018年底，中国对荷兰累计直接投资197.3亿美元，约占荷兰外商直接投资存量的1.2%。

2019年1-6月，中国对荷兰投资流量8.5亿美元；截至2019年6月，中国对荷兰投资存量为205.8亿美元，荷兰是



▲ 图片来源: IAmsterdam

中国在欧盟内对外投资第二大目的地。

据荷外商投资局统计，截至2018年底，中国企业已在荷兰设立了近700家直接投资企业，中国120家世界五百强企业中有在荷兰投资的已达20家。

中国对荷投资领域已从传统的贸易、运输等领域拓宽至电信、机械制造、农产品加工、银行、保险、专业商业服务等诸多行业。

(本文编译自驻荷兰经商参处)

荷兰“纯美伊甸园”，为了接地气，即将推行“双语制”

来到荷兰，大多数游客一定不会错过阿姆斯特丹、鹿特丹、海牙等大城市。而羊角村、沃伦丹等田园小镇更是名气颇高。

但在荷兰北部，可能有这么一片远离喧嚣的低调净土——弗里斯兰省(Friesland)被很多人都遗忘了。没有大型都市，没有热门景点，却也入选Lonely Planet 2018年度欧洲最佳旅行地Top 3榜单。

弗里斯兰省位于荷兰阿夫鲁戴克大堤坝(Afsluitdijk)北端，属弗里西亚(Frisian)的一部分，风光秀美，历史悠久。这里既有奇特瑰丽的文化，又有令人叹为观止的自然保护区，宁静安详，独具韵味。

它从维京海盗时代开始兴盛，是这一地区特有的语言，属日耳曼语族，目前约有47万人使用，在荷、德两国均得到很好的保护。据悉，其发音规则非常接近古英语，有着极高的研究价值。

最近，弗里斯兰省的两个村庄将弗里斯兰语作为当地商店的主要语言，该举成为该省的“首创”。目前，在促进弗里斯兰语本土语言和文化的呼吁下，一些改变正在悄然发生。

促进弗里斯兰文化与语言组织



▲ 图片来源: Holland.com

Afuk的发言人Fokke Jagersma表示，“许多超市的工作人员都讲弗里斯兰语，而商店本身也出售的是本地产品。”他告诉当地广播公司Omroep Fryslân。

“很多外来游客认为弗里斯兰语的存在感很弱。”发言人Fokke Jagersma说。事实上，超市本身可以自己决定“弗里斯兰语”的去向。在丹沃德(Damwâld)，当地的Albert Heijn超市正在使用双

语，并将在所有标牌中的荷兰语下方标注弗里斯兰语。

弗里斯兰语和英语比较相似。不过弗里斯兰语后来“独立”了，二者之间几乎有着相同的词汇结构和语音，只是所表达的意思不太一样而已，所以被认为是当前欧洲语言中与英语最接近的语言。

(本文编译自Dutchnews)

荷兰男演员因交通事故伤重不治身亡

当地时间1月12日，据外媒报道，荷兰男演员、导演、配音以及节目主持人Aart Staartjes，于1月12日因交通事故去世，享年81岁。

据悉，1月10日下午，Aart Staartjes在吕伐登发生了一起交通事故。当时他驾驶了一辆摩托车，与一辆小汽车发生了激烈碰撞，Aart Staartjes从摩托车上甩了出去，后被紧急送往了医院。不过由于受伤严重，Aart Staartjes在两天后最终不治身亡。事故原因警方仍在调查当中。

Aart Staartjes，出生于1938年3月1日，荷兰制片人、编剧、演员。1967年，他首次在荷兰电视台的节目中露面。在随后的几年中，他设计并制作了各种儿童节目，例如《De Stratemakeropzeeshow》和《De film van Ome Willem》。1984年他凭借在儿童电视节目《Sesamstraat》(《芝麻街》)的改编影片中的出演而闻名。可谓是荷兰70、80年代的童年回忆。

(本文编译自腾讯新闻)



▲ 图片来源: NRC

广告 ADVERTISEMENT

新闻快讯

法律专栏 第43期

自雇居留者的家人无需再单独申请劳动许可 (另附有最新的伴侣居留担保人收入标准)

从2020年1月1日起，自雇居留持有者的家庭成员无需申请工作许可即可在荷兰的劳动市场上工作，这意味着什么呢？

在这条政策实行以前，作为持有自雇居留许可的在荷外籍企业家仅仅被允许为自己的企业工作，如想要从事其他形式的工作，比如作为雇员，那么还需要一张单独的工作许可(TWV)。作为自雇者居留许可持有者的家庭成员，如他们持有的是家属居留，若想要从事带薪工作也需要单独申请工作许可，即使他们是为了自己的企业工作也不可免于工作许可，除非他们也是作为自雇居留者工作。

从2020年1月1日起，这种情况将有所改变：对于家庭成员而言，从事带薪工作将不再那么麻烦。荷兰政府做出这项决策是为了吸引更多的外国企业家，并让他们能够继续留在荷兰开展业务：根据一项研究，荷兰当局发现，外国企业家是否决定会留在荷兰发展，在很大程度上取决于他们家人在荷兰社会上获得就业可能性的高低。有了这一新规定，外国企业家的家人们在荷兰劳动市场上获得就业可能将得到提升，具体而言：家属们的新居留卡将表明允许其从事工作，无需获得工作许可。对于已经取得家属居留许可且居留卡上明确载有需获得工作许可才可工作的人士，则需要向移

民局申请更换新的居留卡后方可自由工作。如果您们希望在申请的时候获得帮助，欢迎联系移福嘉律师事务所。

移民局每年1月1日的时候都会对各项申请的收入标准进行校准和更正，在上期的法律专栏中，我们已经对高技术移民居留许可持有者在2020年的工资新标准进行了描述，在本期的法律专栏中，您可以看到对于家庭团聚案件中移民局在2020年对于工资的新要求，新的标准从2020年1月1日开始施行

		2019年7月1日-2019年12月31日	2020年1月1日-2020年6月30日
申请伴侣收入标准	税前(SV-loon) 含假期津贴	€ 1,766.45	€ 1,785.89
	税前(SV-loon) 不含假期津贴	€ 1,635.60	€ 1,653.60
单身父(母) 申请孩子	税前(SV-loon) 含假期津贴	€ 1,236.52	€ 1,250.12
	税前(SV-loon) 不含假期津贴	€ 1,144.92	€ 1,157.52

everaert advocaten 服务内容 >
IMMIGRATION LAWYERS

地址: IJdok 23, 1013 MM
Amsterdam 阿姆斯特丹

电话: +31(0)20 752 32 35
(欢迎用中文与我们联系)

网址: www.everaert.nl
邮件: chinadesk@everaert.nl

商务移民
劳动许可
高技术移民居留许可
自雇居留
非法劳动罚款诉讼程序
法院、最高行政法院诉讼程序

私人移民
家庭团聚
3个月探亲签证
延期居留许可手续
长期/永久居留许可
入籍归化手续
国际收养等等



Adam Diels



Xinwen Ruan



Chenxi Dou

感谢

致移福嘉律师事务所的所有客户

在过去的2019年,我们帮助了数以千计的客户处理法律事务,也因此我们在2019年的客户满意度调查中脱颖而出获得了第一名!

我们要感谢所有为我们撰写评论的客户,听到您们对我们的感谢,我们感到由衷的自豪和感动!
在新的一年里,我们也会尽我们最大的能力继续为我们的客户们服务!
值此新春之际,我们也恭祝我们的客户新春快乐!万事如意!



移福嘉律师事务所成立于1982年,是荷兰历史最悠久规模最大的移民律师事务所,被全球认可为荷兰移民法领域顶尖律师事务所之一。荷兰移福嘉律师事务所中国部至今为止成立已达9年时间,不论是期望经由荷兰进入欧洲市场的中国企业,还是期望获得荷兰居留许可的私人客户,我们都可以为其提供量身定制的服务。

欢迎使用中文与我们联系,我们愿意成为您通往欧洲的桥梁。



Adam Diels



Xinwen Ruan



Chenxi Dou



十八线电竞小镇的理想与现实

一批三四线城市高调推出电竞小镇 成功者寥寥

中国的全民电竞热潮，在一两年间突然被引爆，刚刚结束的第九届英雄联盟全球总决赛(S9)，来自中国的战队FPX再次夺冠。风口之下，中国地方政府纷纷“抢滩”电竞。北上广等地纷纷出台政策支持电竞产业，重庆忠县、河南孟州、安徽芜湖等一批三四线城市高调推出电竞小镇的开发计划。不过，依托电竞实现地方经济转型，到底是一杯好羹还是一片烫手山芋？

2016年掀起电竞小镇热潮

重庆忠县建起中国规模最大、最专业电竞场馆

重庆忠县是个100多万人口的临江县城，位于重庆中部，距离主城区180公里，没有高铁站和机场。外地人到忠县，要从江北机场搭乘两个半小时大巴。过去很长一段时间，忠县都是三峡库区的传统农业县，一直在寻求产业升级和转型，探索了新能源、资源加工、生物医药、智能装备等新领域。到2016年，忠县政府又看到了电竞的机遇。

北京《中国新闻周刊》报道，有数据显示，2016年，中国电竞整体受众规模达到1.7亿，中国电竞领域已获得27.2亿元(人民币，下同)投资，投资案例超过120宗。

忠县选择这个新潮的产业，有些许“不得已”。忠县副县长李彬介绍，忠县在三峡库区腹地，在“长江大保护”的背景下，一些传统工业受限发展，农业难以带动全县致富，文化旅游也反响平平。

2016年起，中国官方密集出台有关特色小镇的政策，鼓励有条件的地区建设各具特色、富有活力的特色小镇，同时给特色小镇建设提供政策性金融支持。

为了抓住政策红利，2017年4月，忠县对外宣布，将联合大唐电信投资14亿元打造中国第一家电竞小镇，占地3.2平方公里。

忠县对电竞产业前景寄予厚望，县委书记赖蛟当时表示，“我们相信，移动电竞产业必将成为忠县乃至三峡库区又一个新的经济增长点。”

为了支持这个计划，忠县对外称，在未来3至5年将吸引50亿元资金来打造以电竞场馆、电竞学院、电竞孵化园为核心的电竞小镇。而在2016年，忠县的GDP规模仅为240亿元。

看好电竞的不只忠县，中国很快掀起电竞小镇的热潮。同年4月，江苏省太仓市宣布成立天镜湖电子竞技特色小镇，计划5年投入25亿元。5月，

安徽省芜湖市宣布与腾讯深度合作，共同打造腾讯电竞小镇。6月，杭州电竞数娱小镇正式落地杭州下城石桥街道。随后，河南孟州、辽宁葫芦岛、湖南宁乡等也相继表达建设电竞小镇的意愿，欲借此机会进行产业升级。

忠县是这些电竞小镇中率先行动的一个。2017年5月，三峡港湾电竞馆开工建设。何尔鸿介绍，忠县国有平台公司通达公司投资了十多亿元，1000多人不分昼夜赶工，在7个多月内完成了主体场馆，总建筑面积11万平方米，可容纳6000人。

当年12月23日，电竞馆正式开赛。当地的电竞玩家葛飞用“锣鼓喧天，鞭炮齐鸣”来回忆当天的县城。几乎每一条街上都悬挂着比赛的横幅，县里的人都跑来看热闹。政府组织大巴车停在长江大桥路口，免费载着人们去三峡港湾电竞馆看比赛。

葛飞主动报名成为赛事的志愿者。但那天的比赛让葛飞有些失望，有些比赛他一点也看不懂，更别说来凑热闹的人们。比赛开始后不久，观众陆续退场，场馆很快空了下来。葛飞记得，那天场馆很冷，因为赶工，电竞馆还没来得及完全封顶，临时用塑料布遮挡住。

副县长李彬则称，“三峡电竞馆是中国规模最大、最专业的电竞场馆，即使上海和北京都没有这样条件的场馆。”

实际上，中国尚未出台电竞场馆建设国家标准，李彬所称的“最专业”，是指从建设时就为电竞量身打造，配备直播系统、电竞选手休息室、电竞座椅等。而其他城市举办电竞赛事，一般是将传统的体育馆改装后使用。修建电竞馆在忠县官员看来意义重大，“电竞馆表明了忠县要发展电竞产业的决心，是我们电竞小镇发展的集结号。”忠县科技局局长何尔鸿曾这样说。



▲ 紧靠长江的重庆忠县县城，高峡平湖之下的城市夜景分外迷人。

▶ 2019年7月18日，WCG2019世界电子竞技大赛总决赛在陕西西安开赛，图为比赛现场。均为新华社资料图

电竞产业盈利模式仍模糊

2019年12月28日，忠县的电竞馆又热闹起来，落户忠县的中国移动电子竞技大赛总决赛(CMEL)已经举办到了第三年。

葛飞在观众席最后一排坐下，面前已经坐了1000多名观众，大部分是忠县职业教育中心高一的学生，被主办方邀请过来，手摇蓝色或红色的应援棒。观众只占据了场馆位置的1/6，电竞馆大部分都是空位，整个3层也未开放。

这正是举办电竞赛事的尴尬之处。“过去一年，电竞馆只使用了大概10次。”何尔鸿说，其中还包括一场重庆市第四届篮球联赛开幕式、一场网络音乐节和一场击剑比赛。何尔鸿把这种利用方式称为“泛电竞”。

缺乏头部赛事资源，是忠县的最大难题。赛事是电竞产业的核心环节，串联起上游游戏厂商、中游的赛事运营和俱乐部、以及下游的直播，有强大的内容变现空间。引入赛事成了忠县迈向电竞的第一步，2017年，忠县与天天电竞签约，成为未来5年CMEL的总决赛地点。

一场游戏赛事由各方各司其职，通常是游戏厂商研发游戏并授权，运营商承办，俱乐部参与，直播平台播出。目前赛事主要分为两类，一类是由厂商主办的第一方赛事，以及其他机构主办的第三方赛事。白杨曾在中国一家知名电竞俱乐部工作，他说，电竞赛事最大的赢家是游戏厂商，赛事最终向这一款游戏的影响力增大，延续玩家对游戏的兴趣，之后潜在引导玩家为游戏消费。

何尔鸿曾和科技局的同事多次去外地考察发现，尽管赛事重要，但单纯做电竞赛事很难盈利。电竞赛事是一个烧钱的项目，无论哪方赛事，广告赞助费和门票都难以使举办方盈利。何尔鸿分析，腾讯经常重金举办赛事，是因为它有产业上下游，赛事亏损，有其他环节弥补，但是忠县做不到这一点。天天电竞主办的第三方赛事CMEL知名度不高，没有成为当初预期的引爆点，也没有吸引外地玩家到忠县观赛，成为流量入口。

副县长李彬非常清楚第三方赛事的困境，但仍然表现出信心十足的样子，他直言，对忠县而言，做赛事不是重点。“推进电竞发展，我们不是做游戏，不是要做比赛，而是以电竞赛事为引领，构建与电竞关联的生态链。”

但电竞的生态链到底长什么样？如何能长出来？没有人知道。体育赛事策划公司盖奇电竞CEO沈梅峰指出，电竞产业链上，除了游戏厂商和个别选手、团队以外，大部分俱乐部、第三方赛事公司都是亏损的，“行业整体的情况是这样，如何支撑所谓的产业小镇？”

电竞的收入主要包括电竞版权收入，包括电竞游戏版权、赛事转播授权等；电竞赛事收入，包括赛事赞助、广告收入；电竞教育，包括选手培训等。但业内公认的一点是，电竞产业仍然是年轻的产业，目前还是没有找到清晰的盈利模式。

中国知名电子竞技场景运营商“竞界电竞”CEO任立在接受媒体采访时曾提到，“电竞是一个新兴产业，包含文创、科技、体育、旅游等综合性内容，很多业内人士都还没理清电竞(产业)是怎么个玩法，让外部人来做就更难了。”在他看来，抛开上海，其他城市发展电竞产业，基本都属于“1.0阶段”。

曾参与线上和线下二十多场电竞赛事举办的Amadeus2014年就进入电竞圈，他说，很多地方推出电竞小镇的初衷，是因为这几年电竞“太火”，借了电竞的名头来服务地方的旅游业。

忠县并不否认这一点。何尔鸿曾受到日本“熊本县”启发，通过设计熊本熊作为吉祥物，打造城市IP，他也希望，将电竞作为忠县城市营销的方案，希望借助电竞“出圈”，带动地方文化旅游产品的发展。他曾计划在忠县县城建设“电竞一条街”，销售电竞比赛周边、二次元服装等产品。但是如今的资本市场寒冬，资本对电竞的投资也变得极为保守，计划搁浅。但忠县不打算放弃，已列入2020年计划。

一些电竞小镇初步实现产业集聚

外界的质疑和不看好，丝毫没有影响到李彬。在电竞这条路上，李彬认为，“忠县不能跟北上广相比，但是在构建电竞小镇概念上，目标是清晰的，方向是明确的，执行是有效的。”

在他看来，这种效果是多方面的。忠县已吸引1000多名“网红”主播，实现税收超过2000万元。还吸引了几家上海的游戏研发公司落地忠县，并计划建立重庆数字产业职业技术学院，设立电子竞技系等专业，计划从2021年招生。

一些电竞小镇，在不断摸索中，初步实现了产业的集聚。目前公认走在最前面的是江苏太仓。2016年太仓市政府决定未来5年内投资25亿元建设电竞小镇，这个小镇连接着上海和江苏，数据显示，如今已有24家电竞企业和十余家电竞俱乐部、16家经纪公司、公会团体入驻，业务覆盖游戏节目录制、职业联赛运营与视频直播等领域，从业人员已达到3000多人，发展规模已是目前国内最为成熟的电竞小镇。2017年6月成立的杭州电竞数娱小镇，在2018年11月正式开园，这个号

称“全国规模最大的电子竞技生态园区”，建设投资约20亿元，该小镇成功引入了125家企业。

但这样的例子太少了。沈梅峰注意到，此前声称要建电竞小镇的几个城市，基本上都“凉”了。2017年5月，芜湖市政府与腾讯公司签订框架协议，共同打造以电子竞技为主题的产业园项目——腾讯电竞小镇。

沈梅峰确定的是，芜湖目前已经完全转变了发展方向。而腾讯互娱透露，目前公司没有参与任何电竞小镇的项目，公司对此持观望态度。

河南孟州的电竞小镇计划也已经“流产”。据《中国经营报》报道，孟州方面认为，建设电竞场馆花费高昂，投资风险较高，希望建设以电竞装备制造为主的特色小镇，但这与合作投资方的思路不符，导致最终夭折。

如果电竞最终变成新一轮招商引资的噱头，而缺少完善的产业基础和可落地的产业规划，那依靠电竞来拉动地方经济转型，究竟是不是个伪命题？目前仍存争议。



▲ 2019年8月10日，长江三峡电子竞技大赛总决赛在重庆忠县三峡港湾电竞馆举行。中新社资料图

上海被称为宇宙电竞中心

现阶段，电竞产业多数集中在一线城市

中国电竞产业链上的企业，大部分聚集在北上广深等一线城市。

2019年，上海市明确提出，力争3至5年全面建成“全球电竞之都”。上海市文创办公布，2018年上海电子竞技产业收入达146.4亿元，电子竞技场馆达35家。

有数据统计，目前上海拥有中国80%以上的电竞公司、俱乐部和明星资源，每年四成以上的电竞赛事在上海举办，包括英雄联盟职业联赛LPL、DOTA2亚洲邀请赛等全球范围内的顶尖电竞赛事。

上海静安区的灵石路因有多个知名电竞俱乐部、电竞企业将总部建立于此，被网民戏称为“宇

宙电竞中心”。“无论是政策利好、上下游产业链、硬件条件，还是大众文化消费基础，上海已经建立起全球领先的城市区位优势。”网易游戏副总裁丁迎峰曾表示。

伽马数据总经理滕华表示，现阶段，电竞产业受地域和环境的影响非常大，多数集中在一线城市，有其必然性：首先，游戏厂商在赛事授权上非常谨慎，关注度高的热门电竞赛事不会授权给小城市，数千万的授权费也会给地方政府带来高额的负担；其次，小城市缺乏电竞人才储备，交通不便；最后，提到电竞，大部分人想到的还是电子游戏，容易产生负面评价，小城市的包容度、政府的支持力度、大众接受度等都会影响电竞发展。

离婚后, 赡养费支付的问题

2020年1月1日新的变化

在之前关于介绍荷兰婚姻家庭法文章中, 我们介绍了自2018年1月1日之后, 有关婚姻共有财产的法律规定发生的变化; 简单汇总总结一下, 如果婚姻关系是在2018年1月1日之后缔结的, 那么夫妻双方的婚前的财产不再视为婚姻共有财产, 这类似于中国婚姻法中有关财产的法律规定。

那么自2020年1月1日开始, 荷兰婚姻家庭法律法规中是有关赡养费的规定做出了重大的变化。

这主要体现在赡养费支付年限的规定。在2020年1月1日之前, 在离婚案件中, 法官主要遵循的原则是, 婚姻的存续期如果不超过5年, 那么赡养费的支付的年限就是婚姻存续的年限; 如果双方已经有未成年子女抚育, 赡养费支付的年限则最长是12年。

新的法律规则适用之后, 主要的原则是, 法院享有更大的自由裁量权, 即法官根据不同的案例, 决定支付赡养费的年限; 如果法官选择不做出该内容的决定, 那么赡养费支付的年限则自动是按照婚姻存续期间的1/2计算, 并且最多不超过5年来支付;

同时, 法律规定了很多的例外。举例来讲, 如果婚姻存续长达15年并且在10年之内, 其中一方将开始领取AOW, 那么赡养费则仅仅支付到法定可以领取AOW的年限;

另外一个例外, 如果夫妻是在



▲ 图片来源: lamexpat

1970年前结婚的, 那么赡养费需要支付10年;

还有, 如果夫妻仍然养育未成年的子女, 赡养费需要支付到年龄最小的孩子成长到12周岁。

法律不仅仅在支付年限上做出了调整, 另外关于赡养费和个人所得税的抵扣的规定, 也出现了变化。举例来讲, 2020年1月1日之前提出离婚申请,

支付的赡养费可以从个人收入中抵扣, 即支付赡养费的一方, 承担了较少的纳税金额。不过, 新的法律适用之后, 只有部分赡养费的金额才可以从总收入中抵扣。

由于新的法律规则的变化, 使得这个赡养费的问题变得相对复杂。因此, 在离婚的法律程序中, 建议寻求专业律师的建议。

欢迎联络荷兰柏德律师事务所
(移民法、劳动法及企业人力资源管理、
刑法、婚姻家庭、重大经济案件纠纷、
企业破产或者重组程序)
030-2005999-China Desk
www.pietersadvocaten.cn

广告 ADVERTISEMENT

pieters
ADVOCATEN
柏德律师事务所
关怀您的权利



Pieters Advocaten荷兰柏德律师事务所是一家专业明确并且服务领先的律师事务所。

律师事务所的合伙人同律师将荣幸之至地为在荷兰以及欧洲的华人和中资企业提供高水准的法律服务。客户将受益于我们丰富的司法实践经验、对服务品质的承诺以及对文化多样性的尊重。

柏德律师事务所的合伙人和律师精通领域:

- 荷兰(及欧盟) 移民法;
- 人道主义居留及庇护;
- 婚姻家庭法;
- 劳动法;

柏德律师事务所为您提供以上法律领域及其司法程序方面的建议与指导, 行政决定复议, 法庭辩护等诉讼或非诉讼服务。

个人客户, 您不但可以享受最专业的法律关怀, 而且您可以通过柏德律师事务所获得荷兰政府的法律资助。

企业客户, 柏德律师事务所能够为您在荷兰的事业和投资提供最值得信赖的法律服务。我们的服务涵盖企业家移民规划的方方面面, 荷兰的社会福利以及运营企业所涉及到的劳动法和行政法。

Pieters Advocaten柏德律师事务所是 Landelijk Netwerk Gratis Inloopsprekuur Advocaten的成员。您有机会在每周一晚间, 同我们的律师在办公室会面, 律师很乐意迅速地检验您司法救济的可能性。

欢迎使用中文联络我们:

地址: 't Goylaan 13A, 3525 AA, Utrecht (乌特勒支)
服务电话: (+31)030 2005999-China Desk
电子信箱: info@pietersadvocaten.nl
网站: www.pietersadvocaten.cn
服务时间: 周一至周五9.00至12.30
13.30-17.00
周二, 周六 和周日休息
每周一晚间的办公室法律咨询: 18.00-19.30



FROM OUR FAMILY
TO YOURS

HAPPY NEW YEAR



Lancome

Advanced Génifique

€281,50

缺少面部精华液，护肤流程就不是完整的。这款肌底精华液，可以有效地抵抗衰老，它包含了双歧杆菌益生元，可在短短七天内使皮肤更年轻：光采，肤色，弹性，光滑度和紧致度。

由兰蔻专业研制，在女王店探索我们的豪华护肤产品



SHOP
TAX
FREE



微信支付
WeChat Pay

新年快乐，健康美丽！

2020年是鼠年，鼠是具备精气神，充满智慧，细腻，行动灵活和充满活力的动物。

准备好迎接新年了吗？

选购一些最好的农历新年美容产品，以庆祝一年的繁荣和富裕，我们为您精选了最好的美容产品。

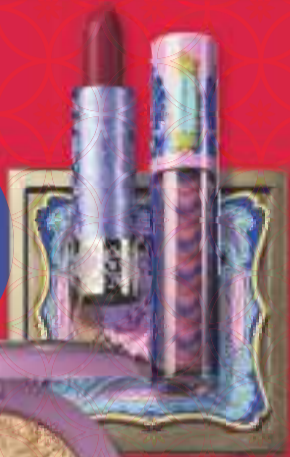
这是本年度我们的一些最爱！



Tom Ford
Lost Cherry
€281,50

“落樱甜晴香是一种新方香味，装饰以花朵和甜樱桃气味：强烈而大胆。去年的Fucking Fabulous获得灵感，杏仁，零陵香豆和木料的混合，在这里以新的样式呈现。这款最新的香水拥有特别的糖果般的主题，细腻，甜美和令人满足。好吧，确实很难抵制土耳其玫瑰和烤香豆腐气味的混合，不是吗？”

CNY
MUST HAVE



M.A.C.
Lunar Illusions Collection
From €15,50 and up

有趣！这个系列叫做“月球幻影”，它包括了一些M.A.C.的畅销产品，并且采用了全新包装。



Gucci Beauty
Winter's Spring,
Mimosa, 100ml,
eau de parfum
€295,-

冬之春，含草，100毫升，香水仅在女王店冬末春来的第一个迹象

Givenchy
Le Rouge
Lipstick Prisme Libre
Loose powder
€57,- & €53,-

为庆祝佳节，纪梵希推出了经典四格散粉和Le Rouge唇膏的限量版，其灵感来自该品牌的复古美学理念。



Bobbi Brown
New Year 2020
Holiday Collection
From €37,50 and up

这个新的胶囊系列是与布鲁克林插画家，艺术家和壁纸设计师Dan Funderburgh的最新合作的作品。该系列包括经典和畅销产品，这些产品在新年将会使用高端包装。



Estee Lauder
Advanced Night Repair Duo
€278,-

如果您还在考虑制定新年决议，请想想这个全新的开始：农历新年以阴阳历为标志，因此您有第二次机会为下一年的成功做好准备。仅在女王店，我们拥有最畅销的夜间修复精华。



NARS
CNY limited edition collection
From €15,- and up

“畅销品。大胆的未来。为庆祝新年，NARS推出了以美丽和幸运为灵感的限量版系列。再续畅销产品的辉煌。豪华的红色镀金包装。大胆与创新更能带来幸运。”销的夜间修复精华。



Chanel
VELVE lipstick
€38,-

为庆祝中国春节，炫亮魅力唇膏丝绒系列的色标志性58号口红“ROUGE ALLURE”配上限量版红色烤漆的外壳。散发令人难以置信的光芒，令人舒适的，天鹅绒般柔软的口感。像第二层肌肤。



Charlotte Tilbury
Charlotte's Magic Cream
Lunar New Year 50ml
€90,-

魔法面霜：“我富含具有魔力的油以及“魔力8”等皮肤护理成分，使您的肌肤充满水分，使肌肤焕发光彩，水润，饱满！这是实现肌肤梦想的理想答案-它使您的脸庞绽放笑颜！探索经典的魔法面霜故事，并在这个假期前来施用魔法，每个人都适用的礼物，每个地方都用CT的魔法面霜。”



Giorgio Armani Beauty
Lip Maestro
€34,-

色彩鲜明且持久，拥有天鹅绒般的光泽。



Hourglass
Limited Edition Lip
Treatment Oil 'at night'
€53,-

为庆祝农历新年，Hourglass推出N°28唇部护理油专属型号：At Night。



De Bijenkorf不仅为您提供最好和最美丽的新年礼物，还提供一些特别促销！支付宝和微信支付都通过“红色大礼包”奖励我们的购物者。此外，我们还选择了一些独家礼物。因此，通过QR Code扫码挑选您的红色大礼包吧！祝您新年快乐！



“水城”威尼斯出现罕见低水位 内陆多处河道干涸

据欧联网援引欧联通讯社报道，近日，意大利“水城”威尼斯出现罕见的低水位现象，内陆河流水位平均低于海拔35厘米左右，多处河道出现干涸，过往船只无法通行。

据报道，2019年11月，威尼斯曾多次出现潮洪，导致城市陷入一片汪洋，最高水位曾一度达到1.87米，仅次于1966年遭遇洪水时的1.94米，很多著名古迹被水浸泡。

根据官方统计，威尼斯当时遭遇的洪灾，导致城区超过80%的陆地过水，地标圣马可广场一度遭潮水浸泡。初步评估，潮洪为市政设施造成的损失达3.2亿欧元，居民损失在7000万欧元左右，全市直接经济损失大约为4亿欧元。

然而潮洪过后，进入2020年1月，威尼斯内陆河道却出现了罕见的缺水现象。截止到1月10日，威尼斯一些内陆河道的河水几乎全部涌入大海。受严重的低水位影响，威尼斯很多内陆河道大小船只完全无法正常通行。

据威尼斯市政当局最新发布的信息，受低水位影响最严重的是圣保罗(San Polo)和圣十字(Santa Croce)区，



▲ 图片来源:ED

上述地区河道水上救护、消防、旅游船只通行受到了严重影响。

报道称，威尼斯的潮洪及内陆河道干涸主要受潮汐和降水影响。气象专家预测，未来几天威尼斯水位仍徘徊在平均海拔以下35至60厘米之间，暂时还不会回升。

威尼斯市市长路易吉·布鲁格纳罗(Luigi Brugnaro)1月8日曾向媒体表示，被搁置近20年的威尼斯摩西(Mose)防洪大坝工程，有望在6个月后正式启用。防洪大坝的启用将有效遏制潮洪及低水位现象。

(本文编译自中国新闻网)

戈恩逃亡事件影响发酵 日产高管加紧计划与雷诺分拆

北京时间1月13日讯，随着戈恩逃亡事件继续在这个已有20年历史的汽车联盟中产生影响，日产的高管们加快了与雷诺分拆联盟的秘密应急计划。

根据几位消息人士的说法，这些计划包括在工程和制造部门的全面分割，以及日产董事会的变动。自戈恩去年12月底戏剧性地逃离日本以来，这些计划一直在加足马力。

两名知情人士表示，尽管双方都在努力改善关系，但与雷诺的合作关系已经变得有害。许多日产高管现在认为，雷诺拖累了日产。

全面分拆可能会迫使两家汽车制造商在汽车业中寻找新的合作伙伴。目前，汽车业正艰难应对销量下滑和成本上升的局面。

与此同时竞争对手却在不断壮大，菲亚特-克莱斯勒(Fiat Chrysler)和标致-雪铁龙(PSA)将合并，大众汽车(Volkswagen)和福特(Ford)也将组建自己的联盟，这将会进一步挤压日产与雷诺的市场空间。

对雷诺和日产来说，分拆的初步讨论正值一个特别敏感的时刻。

未来几周，雷诺董事长让-多米尼克·塞纳德(Jean-Dominique Senard)将公布几个合并项目，旨在证明联盟仍能发挥作用。塞纳德上月在接受采访时表示：“如果我们现在不迅速采取行动，进行真正的共享，我们就无法生存。”

塞纳德本人曾怀疑，在他去年接替戈恩之后，双方的合作关系能否持续下去。他曾希望，两家公司的新领导层能够改善自戈恩于2018年底被捕以来变得紧张的关系。一位接近日产管理层的人士表示，新任首席执行官内田诚(Makoto Uchida)正与塞纳德密切合作，以启动这些新项目。

据知情人士透露，日产的应急计划一直侧重于工程和技术方面的业务，特别是日产从联盟中获得了什么，以及如果必须独立提供这些要素，它将需要做些什么。与日产关系密切的人士表示，即便是在联盟运转更为顺畅的戈恩时代，一些工程师对这位前董事长推动工程与制造相结合的做法也越来越不满，因为他们认为工程与制造是日产技术的核心。

另外，日产内部有人表示，塞纳德将联盟描述为统一、准备取得进展的努力，严重误读了日产全球业务的实际情绪。

数名知情人士表示，内田诚的任命未能消除日产内部对雷诺的不信任。

(本文编译自新浪财经)

广告 ADVERTISEMENT

HOMMERSON
CASINO'S

HOMMERSON CASINO SPUIMARKT
WENST JE EEN HEEL GELUKKIG 2020!
HOMMERSON CASINO SPUIMARKT
店祝您2020年新年快乐!

VIER 25 JANUARI
HET CHINEES NIEUWJAAR MET ONS!
从一月25日起，和我们一起庆祝中国春节!

GEOPEND OP
WERKDAGEN VAN
新的营业时间早上8:00
至次日6:00
08.00 TOT 06.00 UUR
EN IN HET WEEKEND
周末全天24小时营业
24 UUR OPEN

HOMMERSON卡仙奴·您的卡仙奴!
HOMMERSON CASINO, **JOUW** CASINO!

GRATIS ENTREE
免费入场 **21+**

HOMMERSON GROTE MARKTSTRAAT 149 DEN HAAG
WWW.HOMMERSON.NL

SPEEL BEWUST
温馨提示：适度博彩·舒心生活



▲ 图片来源:Nu.nl



华人餐饮集团连锁Bakhuus的生意经 ——访Bakhuus CEO单宁先生



在荷兰，华人移民撑起了餐饮业的半边天，从中餐到日餐韩餐等世界餐，随处可见华人的身影。目前荷兰华侨华人总数在16万人左右（含流动人口），其中，逾80%华人华侨从事餐饮业或与餐饮相关的产业。

近年来，华人餐饮业因规模的扩大，带动了一批餐饮业的从业者进行更加细致的商业模式创新，Bakhuus就是一个餐饮业的创新案例。Bakhuus是一家欧式简餐连锁餐厅，Bakhuus依据细分市场调查，在符合荷兰人大众口味的基础上，增加更加精致的配餐，从冷食到热餐，从饮品到美式汉堡，都经过精心设计。

目前，Bakhuus已经有了14家连锁餐厅，它们遍布在，荷兰的大中小城市社区，从早上到晚上能持续为客人提供多元化的餐饮服务。

国民经济的好转带动了荷兰餐饮业的持续发展，Bakhuus试图从蓬勃的餐饮盛业中，走出一条差异化的道路。CEO单宁先生



接受了《中荷商报》的访谈，向读者介绍Bakhuus的成功之道。



Q:《中荷商报》 A:单宁先生

Q: 单先生，您为什么会想要Bakhuus这个连锁品牌？

A: 我2004年进入简餐行业，已经16年了，中国人在这里都做餐饮，我自己就是从餐饮行业入手发展事业的。早年，我做的是薯条店，资金充裕之后，我想探讨一个更能满足多元化需求的简餐餐饮模式，于是，我们扩张了，我们慢慢地结合了西餐现在比较流行的慢食简餐。现在的经营模式是：早上，我们主营咖啡，三明治，烘焙糕点，中午和晚上主营三明治，烧烤，法式和美式简餐。

4年前，我觉得这个模式很好，我开始和人合股做连锁餐厅。目前，我开设的14家Bakhuus餐厅中，有8家与人合股，其他是几家做冠名。

Q: 单先生，Bakhuus连锁餐厅在经营上的独特之处在于哪里？

A: 我进行了比较深入的市场调研，从门店装修、培训工人、管理团队，到餐单的设计，一切标准化。当下，我们正处于品牌推广阶段，我们的模式是：目前，我们加盟店暂时不收加盟费，先免费帮创业者把事业做起来。帮助华人把餐饮的市场推向更广泛的中小城市社区。最主要的是，我们的优势在于我们有很强的调研能力和房地产市场网络，可以帮创业者一起找到好的地理位置开店；因为我们有稳定的供应链和一定的规模，所以进货价格比较低，我们谈的保险，水电公司的价格比较低。

除此以外，我们管理和培训工人的方式是按照荷兰的标准来的，比较强调雇主和员工的平等沟通，这样比较容易留住人才。我认为招人+培训缺一不可。我目前的员工95%是荷兰人，我们一年进行两三次会议，谈心，聊聊每个季度做得如何。于此同时，我们有一个比较好的激励机制，我们适时理解工人的需求，因为我认为好的人才要留住！我希望把这种交互性的管理方式和规则推广到之后的店面扩张中！

Q: 如果创业者想要加盟Bakhuus，需要满足什么条件呢？

A: 首先是看加盟者有没有上进心，我希望我们对于餐厅发展的理念是一致的。与此同时，他/她应该要有一些在餐营业工作的经验。资金方面，有的话非常好，但我们也提供开店

早期的金融借贷服务。

目前，我们的品牌合作方式有两种，第一是合股，前提是我们彼此比较熟悉，因为合股之后比较考验股东们彼此的信任程度。第二种比较简单，是品牌直接加盟。我们在做市场阶段不收取任何加盟费，等到了市场成熟，比如连锁做到了30家店的时候，我们会按比例收取一点点品牌加盟资金。

我这么做的理由是我希望把这个品牌做成一个伟大的可持续发展的品牌，带动华人餐饮创业热。

Q: 单先生，从您的经历和经验出发，您觉得在荷兰餐饮行业工作让你学习到了什么重要的事情？

A: 我是96年来荷兰，我是温州永嘉人，永嘉来荷兰的其实比较少。我来荷兰以后读了经济学和荷兰文，然后进入中餐行业工作。后来，我想做更多元化的餐饮，但西餐不是我的专长，所以我经常向同行学习，经常去其他荷兰或者法国人开的西餐厅学习，这样我可以学习更多。

我刚开始都是和中国人接触的，之后开店之后，和荷兰的同事身上学到很多。我们周围是超市是连锁，我经常想象为什么超市这种体系的管理这么好呢？我需要学习。

向别人学习，以人为师以人为本，这是我学到的很重要的经验。

Q: 针对目前荷兰餐饮业的发展和市场的变化，单先生对餐饮行业从业者有什么小建议呢？

A: 我觉得现在餐饮业变化很快，这需要创新精神。于此同时，经营者要不断学习，自我提升，要使得能力跟上时代的发展。餐饮行业的发展过程中，经营能力，荷兰文，人才和资金，缺一不可。我看好荷兰餐营业的前景，因为国民经济变好了！

管理上，我认为餐饮业创业者要积极学习管理学，了解东西方的管理方式，适时进行标准化的、精细化的管理。比如股东管理，我们固定一年两次股东培训，了解股东的难处，定期巡店，解决问题。



加盟联系方式: Mr. Shan Ning
Mail: info@bakhuus.nl | Tel: 06 55 815 640
微信号: Andyshan1980 | www.bakhuus.nl



▲ Mohammed Hamdi

ADO海牙足球俱乐部2020新征程

——ADO海牙足球俱乐部CEO Mohammed Hamdi先生访谈

2019年, Mohammed Hamdi成为ADO海牙足球俱乐部的新的总经理。俱乐部最早的名称是ADO, 荷兰文Alles Door Oefening的简写, 意思是一切源自练习。从1905年成立至今, 最初身着红绿球衣的ADO队在1935-1945期间达到了俱乐部历史上的鼎盛时期。ADO海牙足球俱乐部的成长史就是荷兰当代社会历史的一面镜子: 20世纪80年代中期开始, 荷兰经济低迷, 社会情绪分化, 这体现在球迷的分化上, 各个赛季的球迷争端层出不穷, ADO俱乐部排名因此从荷兰Top3俱乐部跌落到几十名以外。

直到2007年之后, ADO海牙足球俱乐部搬迁到新的足球场, 从过去20年的沉寂中起飞。俱乐部强化了其现代企业管理体系, 集约经营, 在不断扩展商务和制度创新的基础上, 参与各个市政文化发展型项目的构建, 在公共和慈善事业中, 积极贡献力量。2014年7月, 成立于2008年的中国企业合力万盛国际体育发展有限公司入股历史悠久的荷甲ADO海牙足球俱乐部。这是荷兰



足球文化引入更多的国际化资源的表征, ADO海牙悠久的俱乐部历史和制度建设, 也旨在促进并尽力为中国足球特别是足球青年培训发展等事业, 提供帮助。

新任总经理近年来, 在Lagardère和阿布扎比俱乐部Al-Jazira等机构获得了很多国际管理经验。Hamdi试图用多元而国际化的管理方式, 带领ADO The Hague在2020年走向新的征程。除了更新管理理念外, 他还与管理委员会的其他成员一起讨论了新的项目, 这些项目, 旨在把俱乐部当做一个有机而多元的合作平台, 在公共机构, 社区, 商业机构之间建立更广泛的联系。



《中荷商报》访谈了ADO海牙足球俱乐部CEO Mohammed Hamdi和高级(企业)客户经理Michel Kouer, 请他们谈谈2020年ADO海牙足球俱乐部的最新动态。

Q:《中荷商报》

Mr. Hamdi:

Mohammed Hamdi

Mr. Kouer: Michel Kouer

Q: Hamdi先生, 今年, 您会给ADO海牙足球俱乐部带来一些怎样的变化? 您认为在2020年ADO的机遇与挑战来自哪些方面?

Mr. Hamdi: 我自上任以来, 有一个100天规则: 与我的同事一起工作100天, 制定未来几年工作策略, 与每一位同事聊天, 更好地了解我们机构的管理情况, 以适应和中国团队的交流与合作。

我们2020年的目标是打造更加国际化的管理团队和球队, ADO现在的球队相对来说比较本地化, 我想吸引更多外籍球员来ADO。目前, 我们新招募了英超有名的教练阿兰·斯科特·帕杜(Alan Scott Pardew), 目前也刚刚签约一些外籍球员。

今年也是我们进一步拓展“中国事务”的一年, 深化荷兰管理团队和中国股东之间的合作, 使得彼此之间有更强的协同效应。我们对中国市场有更多的期望, 我们希望合伙人的效用能够促进ADO管理团队的中荷协同作用。我们希望荷兰这边的团队有更开放的文化适应能力, 以便吸引亚洲特别是中国的企业投资人。

2020年, 我们还将加强女子足球队的构建。我们发现中国女足力量十分强大, 我们希望女足队伍能够强强联合, 为欧洲足球事业在中国发展并提供更多布局。

说到2020年的挑战与机遇, 我认为2020年我们主要是开启一种新的和中资以及中国团队沟通与合作的方式, 我们将把中国不仅仅视为是一个最大的市场, 而是一个重要的合作伙伴。我们将深化对中国伙伴的了解, 强化彼此的合作意愿与联系。

Q: 您对和强化与中国市场和社群的关系, 有怎样的展望?

Mr. Hamdi: 首先, 我们会把俱乐部变成一个加强社群团结和社会合作的舞台, 对足球运动有兴趣的机构投资人可以通过我们, 进入

欧洲的足球社群, 促进中荷足球产业的发展。其次, 我们会持续推进青训项目, 和国内的教育机构合作。

我们有比较成熟的足球产业的基础设施建设, 如何用足球运动来促进社区的成长, 是我们重新想象的事情。中国的城市化速度如此快, 社区和社区的越来越远, 我们可以通过足球等运动类赛事, 重新把社区联系起来, 重建一种交互式的生活方式。

Mr. Kouer: 正如Hamdi先生所说, 商务合作与社群建设是我们未来工作的重点。我们还会和其他欧洲国家比如西班牙和英国的足球俱乐部加强合作, 强强联合, 为欧洲和中国的合伙人们建立一个更好的交流平台。

Q: ADO海牙足球俱乐部在中国推广荷兰足球体育项目和文化方面的优势是什么? 在进行项目合作的过程中, 中荷市场对足球运动与项目合作的认知有何不同?

Mr. Hamdi: 优势首先是我们有比较成熟的青年球员培训体系, 我们的训练过程, 能够针对不同天赋的青少年, 把他们训练成非常强大的足球运动员, 我们试图通过各种青训项目, 来训练中国的年轻人。这是我们中短期可以做到的事情。

荷兰教练训练球员的时候, 要求球员的自主性, 他们可以表达自己的意见, 可以尝试, 失败了可以调试, 不会因此接受惩罚。把这套训练思维放到中国球员的过程中, 我们会照顾到中国青年的特色。中国的球员成长于一个听老师话的环境里, 我们看到年轻的一代有很强烈的自我表达的意愿, 我们需要平衡荷兰的教学理念和中国青年的实际发展问题。

Q: Hamdi先生, 您为什么选择来ADO海牙足球俱乐部工作? 怎么看现在的工作环境?

Mr. Hamdi: ADO毫无疑问是一个非常悠久的足球俱乐部, 我很高兴能够在这个团队里工作! ADO也是海牙这座城市的名片之一, 它本身也在发生各种变化, 我们希望提供一个更加开放的环境, 向生活在荷兰特别是海牙的民众们展现这些变化, 加强彼此的了解, 更新我们对足球产业和俱乐部知识的认知。

海牙是荷兰的第三大城市, 有那么多的足球青训学校和比较好的足球文化氛围。我想通过商业的力量和社会的力量去重建ADO的排名和名声, 我觉得这也是足球竞赛精神的召唤。



图片来源: Laura van de Geer

欧维汉公园灯光秀, 带你迎接2020

12月17日, 第二届“中国彩灯节”在荷兰欧维汉兹动物园开幕。

来自四川自贡的20多位花灯师傅来到欧维汉兹动物园, 进行了为期一个月的在地彩灯制作。四川自贡一直有造纸、造绢, 制造彩灯的传统。上世纪80年代以来, 代代相传的地方手艺人再次组织到一起。这一来自四川的龙头产业, 走遍全国, 走向世界, 成为最大的彩灯供应商。

灯光节的组织者说, 被评为非物质文化遗产的彩灯造型手艺人的传统是有生命力的, 当代的彩灯制作, 在技术和内容上进行了很多创新, 比如, 在欧维汉兹动物园布展的灯光秀, 全部使用可以精微控制的节能LED灯管, 灯光造型做出来之后, 灯的色度是可以调节的。

龙门的故事来自中国古典传说。红色代表能量, 代表一种新的和带有爱意的生活。龙门灯盏元素讲述了锦鲤变成龙的故事。为了能够改变自身的处境, 锦鲤必须越过龙门。龙门位于灯展的入口处, 设计团队希望这一中国古典故事的主题花灯, 给所有访客带来一个良好的新年开端。

“中国彩灯节”灯光首秀吸引了许多荷兰市民, 他们或带着孩子, 或手拉手前来观展。现场的很多观众有不少是灯光节的常客, 一位居住在附近的女性观众说, 去年她就带着老公来观展, 他们认为来自中国的主题灯盏让小镇多了很多新年气息, 新兴的灯光技术也给荷兰观众带来耳目一新的感受。

中国驻荷兰使馆大使徐宏应邀出席开幕式并讲话, 同主要嘉宾一道为彩灯节亮灯。雷嫩市市长范德帕斯、动物园经理罗宾以及荷社会各界代表近300人出席了开幕式。

雷嫩市市长范德帕斯说引进中国彩灯节能推动荷兰市民对中国传统文化与创新的理解。从前, 荷兰与中国的合作一直集中在经济与外交领域, 而当下, 越来越多的荷兰人去中国旅行, 越来越多的中国人来荷兰定居、工作, 他

希望推动两国社会在文化方面多多交流, 这更能够增进中荷两国人民对对方的了解。

动物园经理罗宾说“中国彩灯节”是继引进熊猫宝宝之后的重要的“中荷作用”, 未来公园会为荷兰的民众带来丰富多彩的中国产品, 促进中荷友谊继续发酵。

徐宏大使说灯是美好、温暖与智慧的象征。在中国, 每逢春节这样重要的

节日, 家家户户都要挂起红灯笼, 而五彩缤纷的灯会更是节日的高潮。荷兰也是一样, 圣诞节前后大家都要用彩灯装点窗户和圣诞节, 街道和商店也变得流光溢彩。荷兰人文主义者伊拉斯谟说, “提供光明, 黑暗就会自己消失”, 中国也有“火树银花不夜天”的诗词。今天我们在荷兰点亮中国彩灯, 就是点亮中荷两国人民对美好生活的共同向往, 传递对彼此的美好情感。



您可以在2020年12月21日至2月29日之间参观中国灯节。这些天晚上您可以参观公园。您可以在公园的30多个地方欣赏美丽的中国古典故事主题的灯展。

Ouwehands Dierenpark
Grebbeweg 111
3911 AV Rhenen



ouwehand.nl/china-light

Happy in Holland

荷兰娱乐

国家郁金香日

一年一度的郁金香日又来了！每年1月的第3个星期六，是荷兰的国家郁金香日。在欧洲，郁金香被视为胜利和美好的象征。1月18当天，荷兰首都阿姆斯特丹都会在水坝广场摆出整整20万朵颜色、品种各异的郁金香，届时水坝广场将会变身化作临时的精致郁金香花园。大家可以尽情欣赏，而且可以免费带走！



📍 1月18日 周六 13:00pm, Dam Square, Amsterdam

荷兰冰雕节

说到荷兰的冰雕节，一开始只是圣诞庆祝活动，后来演变为为了欧洲最大的冰雕节，也是荷兰冬季最盛大的活动之一。它一般在12月中下旬开始，一直延续到第二年的3月初结束。每年的荷兰冰雕节都会拥有不同的主题。今年的冰雕节在艾瑟尔省的兹沃勒市举办。今年的主题是“世界著名故事”，550吨冰雪，1200平米的大园区，众多世界艺术家的作品将会亮相。每年荷兰冰雕节都能至少吸引10万人以上的人，今年预计能达到15万人。如果你去现场的话，也许你能看到哈利·波特，汉斯与葛蕾特，三个火枪手，小美人鱼，罗密欧与朱丽叶哦。



📍 直到3月1日, De IJsselhallen, Zwolle

第27届国际车展

第27届国际经典车展将于2020年1月16日至19日在MECC Maastricht举行。现场参观者将有机会看到各种最难忘的汽车品牌，以及这些汽车品牌之前精美的设计。这些“被遗忘的经典”的史诗模型，例如Talbot Lago, Hispano Suiza, Pegaso, Spyker, Minerva, Bristol, Horch等，都将在2020年国际经典车展上展出。这将是一个注定宝贵而难忘的记忆。让参观者们回想起那些“被遗忘的



经典”将是即将到来展览主题，该展览已经发展成为比荷卢三国最大的老爷车盛事之一。

📍 1月16日-19日, MECC Maastricht

ESNS欧洲音乐节

一年一度ESNS欧洲音乐节即将登陆格罗宁根！ESNS欧洲音乐节堪称欧洲最大规模的音乐盛会。对于众多的欧洲乐队和乐手来说，ESNS音乐节是一个供他们表演全新作品的绝佳舞台。因为观众内也会有各大音乐第27届国际车展的专业人士前来“打猎”，



说不定你看得到的某个表演者就是下一个国际巨星哦！届时，格罗宁根将会化作欧洲地区音乐中心。节日将持续四天，据说会吸引超过40个国家的3万名乐迷们。想在冬日蹦迪了？这个音乐节不容错过！

📍 1月16 - 19日, Groningen

“纯粹鲁本斯”：鲁本斯作品展



到了16世纪，宗教改革运动、地方空前富庶的背景下，人们开始懂得现实世界的美好，追求感官的刺激享乐，因而世俗题材开始占上风。同时，绘画还没有摆脱传统宗教艺术，画中人物略呆滞。除人物画之外，还存在肖像画、小品画、风景画等尼德兰的特色画种，这为17世纪尼德兰绘画的爆发打下基础。尼德兰南方比利时立国后，人民生活太平快乐，耶稣会带来与当地民众契合新的基督教，政局方面帕尔马公爵缓和的手段、政府上轨道。“新近受到的大震动，把传统与习惯涂在事物面上的清一色的油漆震落了。人的面目出现了；经过刷新与变化的性格露出主要特征；人看到自己的

本质，潜在的本能，成为民族标记而将来支配他历史的主导力量。”(丹纳《艺术哲学》) 此时的艺术追随意大利传统又真正体现当地的特色。这一时期最重要的画家就是鲁本斯(1577年——1640年)——这个爱画胖子的艺术家。日耳曼族人的特点是皮肤又白又软，体格高大，笨重而没有风度，鲁本斯将这种特点在绘画中真正表现出来。画中的女人雪白的横肉、壮硕的躯体，充满生命的力量。这一时期的艺术家有很多，而鲁本斯不过是一根最美的枝条。当鲁本斯去世后，艺术也就开始凋落。随着政治形势变化，佛兰德斯成为一个行省，人民苟且偷生，艺术的元气枯竭，民族精神与民族艺术都不见了。鲁本斯(1577年6月28日—1640年5月30日)他是欧洲第一个巴洛克式的画家，具有巴洛克艺术的壮丽风格。他的绘画着眼于生命力与感情的表达，他一生的丰富阅历，充分展现在他多彩多姿的创作中。他的肖像画技巧完美，引人入胜。在2019年1月13日之前，鹿特丹的博伊曼斯美术馆将会进行关于绘画大师鲁本斯的作品集展览。此次展览的主题名为“纯粹鲁本斯”，汇集了鲁本斯生前65年里的油画作品和草稿。因为与西班牙马德里的普拉多美术馆合作展览，使得来到鹿特丹的观众也能够看到迄今为止最全的鲁本斯作品。



📍 至2019年1月13日, Museumpark 18-20, 3015 CX, Rotterdam

荷兰各界共同庆祝 2020年中国新春



日期：2020年1月25日（星期六）

地点：海牙市政府 Atrium 大厅（Spui 70, Den Haag）

鼠年新春活动节目表：

10:30 龙狮共舞 中国新春大游行

11:30 荷兰各界共同庆祝 2020年中国新春开幕式

12:30-17:00 欣赏 Og3ne 女子组合、中国甘肃省艺术团及荷兰华人华侨艺术表演
和幸运大抽奖

欢迎各界华侨华人光临！



幸运大抽奖

头奖汽车1辆

以及多份名贵奖品

奖金总额超过3万欧，中奖机率高

特邀

- 荷兰著名流行乐女子组合Og3ne
- 中国甘肃省艺术团表演
- 荷兰华人华侨艺术表演



荷兰各界共同庆祝2020年中国新春活动组委会主席邵建波率全体筹委会成员
恭祝全荷华人华侨 新春快乐，身体健康，万事如意！

法德英重申致力于维护伊核协议

法国、德国和英国领导人12日发表联合声明，重申致力于维护伊朗核问题全面协议，认为这一协议对防止核不扩散起着关键作用。

法国总统府12日发布了法国总统马克龙、德国总理默克尔和英国首相约翰逊的这一联合声明。联合声明说，维护核不扩散体系并确保伊朗永不拥有核武器符合法德英三国共同利益，“伊核协议在此方面起着关键作用”。在美国决定退出伊核协议并重启对伊制裁后，三国领导人明确表达了“遗憾和关切”。尽管当前局势愈发困难，三国还是为维护伊核协议作出了不懈努力。

联合声明强调，法德英继续致力于维护伊核协议，敦促伊朗放弃所有与伊核协议不符的举措。三国认为，应通过外交方式解决伊朗导弹项目等有关问题，三国愿继续与伊朗保持接触，以维护该地区稳定。

关于伊朗承认其导弹“非故意”击



▲ 图片来源:AD

落乌克兰客机一事，联合声明说，法德英注意到伊朗的相关声明，并愿与伊朗就下一步工作进行合作。

2015年7月，伊朗与美国、英国、法

国、俄罗斯、中国和德国达成伊朗核问题全面协议。根据协议，伊朗承诺限制核计划，国际社会解除对伊制裁。2018年5月，美国单方面退出协议，随后重启

并新增了一系列对伊制裁措施。作为回应，伊朗自2019年5月起分阶段中止履行伊核协议部分条款。

本月3日，伊朗伊斯兰革命卫队下属“圣城旅”指挥官卡西姆·苏莱曼尼在伊拉克巴格达国际机场外遭美军空袭身亡。伊斯兰革命卫队8日凌晨向驻有美军的两个伊拉克军事基地发射了数十枚导弹进行报复，但未造成美方人员伤亡。美国总统特朗普8日再次指责伊核协议“有缺陷”，称伊核协议各方应彻底放弃原有协议、重新制定新的协议。美国财政部10日宣布对伊朗实施新的经济制裁。

本月8日，乌克兰国际航空公司一架客机从伊朗首都德黑兰的霍梅尼国际机场起飞后不久坠毁，机上176人无一生还。伊朗军方11日发表声明说，客机是被伊朗军方“非故意”击落，事故系“人为错误”所致。

(本文编译自新华社)

“沙特10亿韩国5亿”，特朗普称这些国家出钱让美驻军，美官员：卖军



▲ 图片来源:Worldunity

美国总统特朗普上周五(10日)声称，沙特阿拉伯“已经在银行存款10亿美元”，以便美国继续在这个沙漠王国驻军。此举遭美国众议院众议员阿马什(Justin Amash)抨击“卖军”。

据《每日邮报》13日消息，特朗普在接受福克斯新闻台采访时表示，美国驻军所在国正在向美国财政部支付款项，“我们会帮助他们，但这些富裕国家必须为此付出代价”。特朗普拿沙特和韩国举例，称沙特在银行存了10亿美元，韩国也给了5亿美元。

特朗普说道，“我对他们说，你们是非常富裕的国家。想要更多的军队吗？我可以给你们，但你们必须得付钱。”

美国众议院众议员阿马什周六(11日)对特朗普的此番言论进行了抨击，称其是在“卖军”，并指责特朗普

违背了从中东撤军的竞选承诺。

上周，特朗普下令击杀伊朗高级将领苏莱曼尼。作为“报复”，伊朗用弹道导弹袭击了伊拉克一个美军基地。面对急剧升级的美伊紧张局势，特朗普政府向该地区增派了数千名士兵。

阿马什曾在去年10月接受美国全国广播公司(NBC)采访时表示，有人支持总统，相信他所说的话，但很明显他不会把军队带回家，“他只是把他们转移到中东其他地区”。

阿马什还补充道，“他把部队调回伊拉克，再把其他部队调进沙特阿拉伯，把我们的部队几乎当作雇佣军，只要给钱就可以”。

去年10月，在沙特的石油设施遭到袭击后，沙特国王和王储批准增派美军和装备。在与沙特劲敌伊朗的紧张局势加剧之际，美国宣布向海湾国家部署约3000名士兵，其中包括战斗机中队、一支空中远征联队和防空人员。特朗普对此表示，沙特已经同意支付部署费用。

本月早些时候，随着伊朗扬言将对美国实施不同剧本的报复，美国从第82空降师向中东增派了近3000名士兵。自去年5月份以来，美国已经向中东增派了大约14000名士兵。

(本文编译自环球网)

美国发射导弹，炸死伊朗将军

据央视新闻报道，当地时间3日凌晨，据伊拉克安全部门发布的声明，巴格达国际机场附近遭到3枚导弹袭击，两部车辆被炸毁，致7人死亡。伊拉克人民动员组织领导人阿布·迈赫迪·穆罕迪斯与伊朗伊斯兰革命卫队领导人卡西姆·苏莱曼尼在空袭中身亡。美国国防部五角大楼表示，特朗普指挥了美军对位于伊拉克首都巴格达的两处与伊朗有关目标发动的空袭。

据海外网报道，卡西姆·苏莱曼尼，伊朗军事人物，伊朗革命卫队圣城旅旅长，主要负责审核伊朗对所有反以色列武装的培训与支援，并操控向叙利亚输送军事物资，集军事、外交、情报等大权于一身。他曾指挥伊拉克境内的反美战斗、并涉嫌派人暗杀沙特驻美大使，他的行动左右着中东局势，被称为伊朗的间谍王。

(本文编译自央视新闻)

伊朗承认乌克兰失事客机被军方“非故意”击落

据伊朗国家电视台11日报道，伊朗军方发表声明称，8日在伊朗境内坠毁的乌克兰客机是被伊朗军方“非故意”击落，这一事故系“人为错误”导致。

军方声明说，客机被击落前曾飞近伊朗的“敏感”军事区域。所有与此事故有关的人员将接受调查并被追责。

军方声明说，事发时伊朗军方正因与美国纷争处于“高度戒备状态”，当飞机靠近“敏感的”军事区域时被错误地当作“敌对目标”。“在这种情况下，由于人为错误并以非故意的方式，飞机被击落。”

军方声明还对事故予以道歉，称将升级相关系统防止此类事故再次发生。

伊朗总统鲁哈尼11日通过社交媒体说，伊朗对乌克兰客机错误地被击落表示遗憾，并表示这是一个“不可原谅的错误”。鲁哈尼同时表示，伊朗将继续对此事展开调查并追责。伊朗外长扎里夫则表示，美国的“冒险行动”是导致此次伊朗出现“人为错误”的原因。

乌克兰国际航空公司一架波音



▲ 图片来源:New York Times

737-800客机8日早晨从德黑兰霍梅尼国际机场起飞前往乌首都基辅，但起飞后不久坠毁，机上167名乘客和9名机组人员无一生还。伊朗此前曾否认失事客机遭导弹击落的报道，表示初步调查显示客机因“技术问题”坠毁。

本月3日，伊朗伊斯兰革命卫队下属“圣城旅”指挥官卡西姆·苏莱曼尼在伊拉克巴格达国际机场外遭美军空袭身亡。伊斯兰革命卫队8日凌晨向驻有美军的两个伊拉克军事基地发射了数十枚导弹进行报复，但并未造成美方人员伤亡。

(本文编译自新华社)

睡眠不足容易得阿尔茨海默病?瑞典研究人员:是真的!

瑞典研究人员最新发现，即使对健康的年轻人而言，熬夜一晚就可以导致人体血液中的阿尔茨海默病生物标记物增加。相关论文日前发表在美国《神经学》杂志上。

瑞典研究人员选择了15名平均年龄22岁、体重正常的健康男子，他们平时都保持7到9小时的高质量睡眠。结果显示，受试者被剥夺一晚睡眠后(在灯光条件下坐床上玩游戏、看电影或聊天)血液中Tau蛋白平均水平增加了17%，而充足睡眠一晚后血液中的Tau蛋白平均水平仅增加了2%。

阿尔茨海默病患者的一种病理变化是脑内Tau蛋白过度磷酸化，在细胞

内堆积形成神经元纤维缠结，而神经元纤维缠结与神经细胞死亡和认知功能障碍密切相关。此前研究显示，老年人剥夺睡眠后其脑脊液中Tau蛋白水平会增加，头部创伤也会增加血液中Tau蛋白水平。

论文共同作者、瑞典乌普萨拉大学的乔纳森·塞德内斯说，血液中Tau蛋白水平上升可能意味着大脑中Tau蛋白水平上升，但也可能是神经活动产生的Tau蛋白从大脑中清除，因此还需进一步研究以确定睡眠不规律是否会增加罹患阿尔茨海默病风险。

(本文编译自新华社)

旅荷华侨总会第十六届就职典礼在乌特勒支隆重举行



本照片版权来自摄影师张双

2020年1月13日晚上22:30,旅荷华侨总会第十六届就职典礼在乌特勒支隆重举行。胡伟国荣任新一届理事会会长。中国驻荷兰大使馆领事部蒋华主任、陈日彪公参以及其他使馆代表一行,Stichtse Vecht市的经济主管Maarten van Dijk以及荷兰知名侨领、各华人社团代表等500多人出席了当晚的典礼。典礼由叶秀云和尹榛主持。

第十五届理事会会长张永首先生致辞,对胡伟国会长的当选表示祝贺。他也对旅荷华侨总会过去一年工作做了工作总结,旅荷华侨总会去年积极组织侨团活动,这些活动体现了中华文化特色,彰显了华侨爱国情怀,通过组织大型活动,增强了侨社的凝聚力,旅荷华侨总会不但举办了改革开放40周年座谈会,还举办了中华人民共和国成立70周年的晚会,中华人民共和国成立70年口述历史的座谈。

张永首先生说,他非常高兴看到总会在组织社团活动方面的灵活性和全面性。同时,社团坚持与时俱进,不断改革创新,继往开来,为社团社会做实事。他希望新一代社团领导班子能为促进中荷两国交流与友谊,继续发挥作用。祝愿旅荷华侨总会蒸蒸日上,前途广阔。张永首先生衷心感谢第十五届理事会会员对他的支持,祝愿各位领导嘉宾,父老乡亲,阖家安康,万事如意,心想事成。

在换届授印仪式之后,胡伟国会进行致辞,胡伟国会感谢张永首先生带领的第十五届旅荷华侨总会领导班子对社团的贡献。胡伟国会首先梳理了旅荷华侨总会的历史,一九四七年十一月,在荷兰阿姆斯特丹成立了瓯海同乡会。这就是旅荷华侨总会的前身。一九五三年,瓯海同乡会发展到一百五十多人,为了适应这一发展,瓯海同乡会改为瓯海华侨会。一九六三年,瓯海华侨会改为欧海华侨会,以表示旅居欧洲之意。七十年代,随着中餐馆在荷兰蓬勃发展,华人华侨人数剧增。大批年轻侨胞参加侨团工作,会员遍布荷兰全国各地。一九七七年公布了章程,正式定名为“旅荷华侨总会”。一九八零年,胡志光先生当选为第五、七届会长,总会领导从此过度到第二代,在胡志光等侨领带领下,总会进入了新的历史时期。



一九九六年五月,旅荷华侨总会成功地进行了换届。老一批领导人退居第二线,胡允革先生高票当选为第十届会长。新一代年轻的侨领进入总会领导班子,标志着总会领导班子过渡到第三代,进入兴旺时期。旅荷华侨总会办了荷兰华人社会第一份中文报纸《华侨通讯》。进入二十世纪后,胡永央先生担任第十一、十二届会长,周守局先生担任第十三届会长,潘世锦先生担任第十四届会长,张永首先生担任第十五届会长。在历届会长的带领下,旅荷华侨总会为中荷两国文化经济友谊搭建了桥梁。在教育上,慈善事业上积极出力,在促进祖国统一大业的进程中,做出了应有的贡献。70年中华人名共和国的发展,使得中国经历了站起来,富起来到强起来的阶段。胡伟国会希望总会能和中国共同成长。

中国驻荷兰使馆陈日彪公参发言致辞说,旅荷华侨总会的发展史,就是旅荷侨胞的奋斗史。在此,他代表使馆对历届会长表示敬意。他祝愿,在旅荷华侨总会的发展中,总会不断适应侨界的新形势,牢记华人社团的初心:团结,互助,发扬老一辈的奉献精神。第二,把握当下,加强沟通和团结,坚持以和为贵,荷中共济,与兄弟侨团携手共进。第三,丰富服务内容,与时俱进,激发华裔子弟对侨务的重视,培养新生代侨团力量。陈公参祝愿总会在以胡伟国会为核心的新一代领导班子的带领下,不断发展,并祝愿全体侨胞新春愉快。



Stichtse Vecht市的经济主管Maarten van Dijk先生致辞,祝贺胡伟国会接任第十六届旅荷华侨总会理事会会长一职,同时欢迎陈日彪公参,各位中国领馆代表光临乌特勒支市。Maarten van Dijk先生致辞说,大众美食汇是华人的乐园,重大的华人活动都在此举行。旅荷华侨总会是最老的华侨社团,成立了73年,旅荷华侨总会的会员们都



是企业家,在荷兰辛勤工作,带动就业,他作为主管经济和发展部门的市政工作者,为各位积极参与与带动荷兰经济的起飞表示由衷感谢!

Maarten van Dijk先生介绍了一下Stichtse Vecht市和中国之间的关系。Stichtse Vecht市是介于阿姆斯特丹和乌特勒支之间的小城市。17世纪,阿姆斯特丹的商人主要把来自东方的茶叶和瓷器带来荷兰,获取了第一桶金,他们赚钱之后,在Stichtse Vecht建立夏日别墅和庄园,过上了中上产生活。这一切,归结于荷兰与中国的贸易。Stichtse Vecht的市政厅就是在旧庄园基础上建成。

Maarten van Dijk先生说,从17世纪到现在,荷兰和中国有着千丝万缕的关系。他说,他知道很快就是鼠年了,老鼠在机遇前总是第一个出动的,是一种永远充满好奇,能正确把握机遇的吉祥物。他祝愿全体华侨在鼠年红红火火。

主持人和Maarten van Dijk先生谢谢刘莎莎女士的翻译。

随后,全荷华人社团联合会季增斌主席致辞,他对胡伟国会表示祝贺并欢迎各位的到来。季增斌主席展望说,2020年,我们即将进入新的十年。旅荷华侨总会历史上对祖国的贡献也是有目共睹的。随着中国变得越来越强大,总会对国家的贡献不仅体现在经济方面,也体现在民建交往和文化方面。旅荷华侨总会要做到模范和先锋作用。他衷心祝贺新一代领导班子带领新一代理事会成员继续为祖国,为侨胞做贡献。

文成同乡会会长林运粟先生热烈祝贺胡伟国先生担任旅荷华侨总会第十六届会长,他说,旅荷华侨总会成立以来,一直服务侨胞,开办中文学校,带领会员参政议政,为侨胞做了很多贡献。他祝贺大家鼠年身体健康,万事如意!

第一常务副会长暨秘书长陈冒陆宣读国内国外其他侨团的贺电以及赠送花篮和赞助者名单。潘世标宣读理事会组阁成员名单,并由胡伟国会为各位发放聘书和证书。

荷兰文艺界人士为晚会带来了精彩纷呈的表演,籍晓岚,何宾,张舒,胡秀琴,陈莉莉,项爱琴等艺术家展示才艺,大展歌喉,大家在欢声笑语重读过了美妙而充实的一晚。



本照片版权来自摄影师张双

新年第一篇, 2020为何不把你的假期留给海牙?

2019年末, 旅行者们热衷的出版社孤独星球(Lonely Planet)罗列了2020年世界上最该去旅行的十个国家, 我们的荷兰(The Netherlands)榜上有名, 排名第七。

荷兰虽小, 但五脏俱全, 小小的国家却从不缺少旅行打卡的城市和地点。提起荷兰, 更多的人会立刻想到阿姆斯特丹, 作为荷兰首都和世界著名的城市, 其确实早已声名远扬。但是, 对荷兰更加熟悉的朋友们知道, 荷兰不仅仅有阿姆斯特丹, 海牙市也是荷兰旅游打卡的必经之地, 同时也是荷兰的文化, 历史, 时代的沉淀和聚集之地, 更是荷兰的“皇城”, 可想而知, 连皇家都喜爱的城市必然有它独特的城市

风光和魅力。

因此, 我们将2020的第一篇文章作为礼物送给您, 向您良心推荐和介绍一些海牙的必去的, 有名的, 或是您不一定知道的打卡之地。如果您今年有机会来到荷兰, 我们相信, 相比阿姆斯特丹, 海牙必会让您记住这个欧洲小国给您带来的多种感受和与众不同的城市风光。



莫瑞泰斯皇家美术馆(Mauritshuis) 带珍珠耳环的少女

Pllein 29, 2511 CS Den Haag

海牙作为荷兰的皇家之城和最具历史文化的城市, 博物馆是这座城市的象征和名片之一。无数的世界著名画作和名家作品都被宝藏在海牙的各个博物馆, 而莫瑞泰斯作为其中的代表一定是您来到海牙后的必去之地。莫瑞泰斯皇家美术馆作为荷兰三大美术馆之一, 这里典藏大约800幅名家画作, 例如, 伦勃朗, 保卢斯·波特, 扬·弗美尔等享誉世界的荷兰油画家, 而其中的《带珍珠耳环的少女》、《公牛》等更是无数油画爱好者的中心所向。

而这座美术馆的魅力不仅仅体现在内部的名画作品, 其外部建筑和装饰也时刻体现着其艺术创想和历史文化。

美术馆的前身是荷兰亲王约翰·毛里茨的住宅, 其住宅及其旁边的康斯坦丁·惠更斯住宅代表着从17世纪开始兴起的荷兰古典主义建筑的发端。荷兰建筑师雅各布·范·坎彭严格遵循近乎完美的意大利对称设计, 并且结合毛里茨住宅的山墙装饰着爱奥尼亚柱、窗上方的小三角楣饰、垂花雕刻, 房顶是结合着浮雕的帕拉第奥式三角楣饰与四坡屋顶。

莫瑞泰斯皇家美术馆正是依靠它由里而外的艺术气息和奢华风格, 得以在海牙众多的博物馆群中脱颖而出, 成为海牙城市的代表和名片。

马德罗丹微缩城(Madurodam) 童话故事外的小人国

George Maduroplein 1, 2584 RZ Den Haag

海牙马德罗丹微缩城(Madurodam)是一个1:25比例的荷兰, 占地1.8万平方米, 其建于1952年, 是马德罗丹夫妇为纪念他们在二战中牺牲的儿子而出资建造并献给荷兰儿童的礼物。在这里您可以看到荷兰的典型建筑和景点, 无论是阿克马奶酪市场、海牙和平宫、阿姆斯特丹水坝广场的王宫, 还是乌特勒支圆顶大教堂、阿姆斯特丹运河房屋和三角洲工程, 荷兰的每一处著名景观您都能在此找到。可以说, 如果您来到海牙的马德罗丹, 您可以一睹所有荷兰的著名景观, 即使您无法一一亲身前去, 在这里体验到小25倍的风光也算是别有一番体验。

同时, 在这个小人国内, 共有6.6万身高不足10厘米的马德罗丹“市民”。整个小人国可划分为三个主题区: 城市区, 水城区和创意区。在城市区, 您能欣赏到荷兰古老而美丽的建筑, 它们体现着荷兰人民独特的建筑设计构思。在水城区, 您会通过运河及运河两岸风



景进一步了解荷兰人民与水之间无法分割的历史情缘。在创意区, 您可以看到众多当代模型及许多现代高科技运输方式。

此外, 马德罗丹微缩城可谓做工极其精细, 为了贯彻荷兰人“绿色为本”的生活理念。在“城市”中, 还被“种植”了大量的针叶树和灌木丛, 使其被修剪为15公尺并维持在60公分以下的高度。

马德罗丹微缩城不仅仅是孩子们的乐园, 更是每个大人寻找童年记忆的梦之园, 如果您带着家人一同前来, 相信您们定会在这小人国中找到属于您和家人的快乐时光。



埃舍尔博物馆(Escher Museum)

图形艺术的世界 Lange Voorhout 74, 2514 EH Den Haag

海牙作为荷兰最具艺术气息的城市, 这里从不会缺少绘画创作的天才。而埃舍尔就是那位享

誉世界, 富有想象的杰出荷兰艺术家。在他的思维和画笔中, 一幅作品已经不仅仅是简单的图画, 而是充满独特想象的视觉艺术作品。

他的大部分作品以数学性闻名, 在他的作品中可以看到对分形、对称、密铺平面、双曲几何和多面体等数学概念的形象表达。

博物馆内众多的作品全部出自埃舍尔之手, 其中以《日夜》和《升降》最为著名。虽然画作只以简单的黑白双色构成, 但是其中所包含的想象力和创造力定会让您叹为观止!

因此, 如果您来到海牙, 不感受一下埃舍尔带给您的“眩晕”体验, 那么注定您的海牙之旅是不完整的。

弗尔林登现代艺术博物馆 (Voorlinden Museum)

荷兰最美网红博物馆

Buurtweg 90, 2244 AG Wassenaar

弗尔林登是一家私人博物馆, 提供现代艺术和当代艺术作品, 位于瓦瑟(Wassenaar)沙丘上一个美丽的庄园内。近几年, 已逐步被中国游客熟知, 因为其美丽的风景和现代的设计风格, 已经摇身变为人人必打卡的网红博物馆。

博物馆旨在为各个方面提供艺术服务。细长的基本形状由交替的沙丘沙色天然石材和透明玻璃墙组成, 这有助于内部的自然体验。优雅的屋顶结构由优雅的白钢柱支撑。内部的整体划分遵循博物馆计划: 收藏品展示, 不断变化的展览和永久性的现场作品。大厅被不断变化的自然采光所照亮, 使艺术品栩栩如生。巧妙切割的灯管赋予了

了荷兰海岸独特的阳光。带有间接LED灯的透明玻璃屋顶保证了艺术品即使在阴天和晚上也可以自然地被照明。

充满想象而又现代的艺术作品, 让这座博物馆成为海牙历史文化的又一个“对立面”, 让无数来此参观的游客体验到海牙这座城市带给他们的现代与历史的极端碰撞。

同时, 博物馆会定期推出国家馆艺术品展览, 世界各国的现代艺术家们会带着他们的作品来到弗尔林登进行展览, 因此, 不同的时期, 这座博物馆都会带给您不一样的艺术作品和体验。

荷兰海牙实在有太多的地方可以打卡游玩, 新年的第一篇就先送给您海牙主要的博物馆介绍, 其他的景点和游玩攻略我们会一一为您奉上。别着急, 新的一年, 我们会继续陪您们探索海牙!

The Hague,
& Partners



thehague.com



荷兰海牙商务局



海牙旅游

广告 ADVERTISEMENT

超级优惠! 通话无限!

Starter

€15 /每月

5 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

Medium

€20 /每月

7 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

Best deal

€25 /每月

10 GB

4G 网络

通话无限

覆盖欧盟及其他
17个国家与地区

NOVEMBER
DEAL

11月盛惠! 本月转卡,
无需转卡费!

88mobile和Lebara的合作确保客户现在起可以选择无限制的通话时间, 以及捆绑5GB, 7GB或10GB的互联网套餐, 并以最便宜的价格拨打便宜的国际电话。现在, 您可以无限制地呼叫中国大陆, 中国香港和其他更多国家与地区了!

即日选购: www.shop88.nl



88mobile LEBARA kpn Shop88

Lebara authorized Shop88 (China Times) as an official reseller. For more information please contact our Chinese, English and Dutch-speaking customer service or contact us on WeChat.

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag 070 888 88 58 WeChat: Holland58com040

Jianhui Wang

在荷兰成为一名舞蹈家, 需要几个步骤?

——访谈NDT舞团华人舞蹈家建辉

建辉您好, 感谢您接受我们的采访。最近你在演出的一部舞剧, 你能告诉我们你如何通过表演来展示Kylián作品的精髓吗?

我将在剧作家Jiří Kylián的作品克劳德·帕斯卡(Claude Pascal)中表演, 有时, 我为吉里·基里安(Jiří Kylián)感到惊奇。在这部作品中, 四位舞者通过不同的动作表达了一个和家族历史有关的故事, 并呈现出三个非常特别的双人舞片段。你会感到这些动作场景或充满活力, 但又微妙地推向一个静止状态。

通过我对Kylián作品的表演, 我感到精确的时间安排和有机的动作至关重要。跳舞让他的作品使我能够探索自己的幻想, 与观众分享一种真实的感觉, 或者通过动作讲述一个故事, 这非常了不起。

这项工作最吸引人的地方是什么?

在克劳德·帕斯卡(Claude Pascal)的作品中, 没有多少音乐旋律的部分可用来跳舞。作品只用声音效果与优美的舞蹈编排结合起来。舞者的动作速度通常很慢, 并且会刻意让肢体语言静止, 以呈现时间的流逝的感觉, 但有时这种静谧的状态会意外地被一些清晰定义的舞步和动作打断。场景, 布景, 舞池的空间设计共同使舞者们感到自己的存在。

可能还会有人问这个问题, 即: 作为中国舞者, 欧洲舞蹈团的生活和工作体验如何? 您经历过的最有趣的事情是什么? 最具挑战的事情是什么? 在欧洲工作与在中国工作之间最大的区别是什么?

荷兰的生活缓慢而安静。这是一个小国, 但在许多方面都非常有生产力, 但与中国的生活相比, 这里的步伐却慢了些, 也有些松弛了。与在中国生活和工作相比, 在欧洲工作和生活之间的文化差异很大! 工作本身充满挑战。习惯了一段时间的生活节奏和NDT的节奏之后, 老实说, 现在工作和生活已经完美地融合在一起了。我经历过的最有趣的事情可能是我有机会与NDT一起环游世界。在全世界如此众多的舞台和大型剧院中表演, 真是太神奇了。对我个人而言, 最难过的是我对父母的亏欠比较多, 因为他们住在中国, 我也很少能够长久在他们身边。

你是如何成长为舞者的? 是什么驱使你来到欧洲?



我10岁那年, 我在中国广州的广州艺术学校就读了古典芭蕾舞专业。经过6年的芭蕾舞训练, 我发现自己非常喜欢现代舞。带着这种兴趣和艺术学校的一些基本现代舞技巧, 我在广东现代舞团工作了一年。16岁那年, 我被介绍给了Nederland Dans剧院, 那时我必须在洛桑大奖赛的比赛中学习吉日·基里安的作品。立刻, 我很快就被他的工作和这家公司所吸引。从那时起, 我的梦想就是在这里跳舞和工作! 我在2010年的NDT 2现场试演, 之后在那儿跳舞了三年, 直到2013年到现在的NDT 1舞团工作。



荷兰这个主题公园70年来吸引力丝毫不减，它靠的是什

艾夫特琳梦幻世界位于荷兰小镇卡茨赫弗尔(Kaatsheuvel)，离首都阿姆斯特丹约一小时二十分钟车程。它于1952年开业，是世界上年代最久远主题公园之一，占地是原来的加利福尼亚迪士尼乐园的两倍，开业也比其早了三年。

艾夫特琳是一个以神话故事、童话寓言及民间传说为基础，将迷人的自然风光与森林童话相结合，呈现出独一无二的个性风采的主题公园。上世纪50年代曾有传言说美国迪士尼乐园的建造也受到过它的启发。

园内有屹立于山顶的睡美人城堡、矗立着吹小号使者的美丽广场，以及著名的长脖子童话人物，孩子们可以在这里与小精灵玩耍嬉戏，也可以在恐怖鬼屋感受惊险与刺激，或是在冒险王国实现英雄的梦想……

1972年它获得欧洲旅游产业金苹果最高荣誉奖，这是世界上第一个获得此荣誉的主题公园，从而也令它成为了欧洲最佳玩乐的主题公园。1992年又获该年度世界最受欢迎主题公园奖，其后获得由主题娱乐协会(TEA)所颁授的2004年度最杰出主题公园奖项殊荣。60多年以后的今天，艾夫特琳依然是令人叹为观止的童话乐园。截止2017年它的欧洲排名仅次于巴黎迪士尼和欧洲乐园，创下年游客量518万的成绩，并持续增长。

艾夫特琳的出色之处

这里跟我们熟知的主题公园有很多不一样，除了娱乐游玩项目以外，还包含许许多多的欧洲传统童话故事。乐园入口大门像魔法师的帽子，从入口大门开始，就好像走进了童话世界，随时上演着睡公主与城堡、白雪公主和七个小矮人、青蛙王子、魔术时钟等经典童话。

公园主要划分为仙境区、冒险区、旅途区和另类区四个区域。为了方便游客能在短时间内玩遍园内所有设施，园内特别准备了一辆以蒸汽行驶的小火车，带领大家走进这个梦幻的世界里。首先我们来看看乐园热门的游戏项目。

男爵1898

2015年夏，艾夫特琳最新的垂直过山车男爵1898开通，惊险再次升级！过山车最低高度也有1.4米，其设计灵感来自荷兰采矿业的悠久历史，以及围绕着白妇人(欧洲神话人物)的传说，故事情节丰富，从过山车的内外均可观看！

男爵1898带领游客穿梭至荷兰采矿工业蓬勃发展的19世纪末，游客们扮演起矿工的角色，体验从37.5米(约123英尺)高处自由落体，以大约每小时90公里的速度进入矿井，感受荷兰采矿的历史发展。



▲ 图片来源: Efteling

希波利卡

2017年夏，艾夫特琳全新的暗夜轨道车“希波利卡：魔幻宫殿”与游客见面。希波利卡是一个“暗夜轨道车”，一项适宜全家共同参与的室内娱乐项目，它同艾夫特琳的梦幻旅程、海市蜃楼和嘉年华节等类似。这个新的项目重点在于虚实结合，即梦幻与现实的无缝切换。希波利卡是艾夫特琳65周年庆的一部分，建在公园的中心。

旋转塔

乘坐旋转塔可以俯瞰到景区内全部，景色非常美，掩映在森林中的乐园尽收眼底，如果从远处眺望，游客根本不知道这里隐藏着世界最古老最受欢迎的乐园。

阿古诺拉表演



图片来源: Efteling

2015年，位于卡茨赫弗尔的世界第三大音乐喷泉为游客们奉上了最新的交响乐表演。提雅斯多将他本人与艾夫特琳的经典结合起来，为艾夫特琳量身打造了一场精彩纷呈的音乐演出。200多座喷泉、900盏灯光、令人眼花缭乱的特效、动感的节奏共同献力，为提雅斯多-艾夫特琳阿古诺拉表演增添震撼！而平时夜幕降临的时候，游客也会看到一场精彩绝伦的喷泉水秀。

除了独特又刺激的大型游乐项目，游乐园还设置了很多有趣的互动设施。

垃圾桶

这个叫“吃不饱的holle bolle gijs”是乐园众多垃圾箱的一个，童话故事中的人物被设计成垃圾桶，张开的嘴巴就是投递垃圾的入口，当垃圾被扔进去的时候，垃圾桶还会说话，互动体验满分，深受小孩子的喜欢。

乐园以这种有趣的形式既可以增强游客的主题感和体验感，同时也可以培养孩子从小就爱环保的意识。



▲ 图片来源: Omroep Brabant

智慧树

游客通过智慧树面前的喇叭，按照指定的话语叫醒智慧树，他就会开始活灵活现地讲出森林里的故事。树皮像皱纹一样既有质感，又恰到好处地运动着，树底下的小松鼠、花丛中的小蘑菇也都会随着故事摇头点头。整个场景细节丰富，趣味十足。

长发公主

伴随着旁白，巫婆开始顺着长发公主的头发攀爬，攀爬的动作逼真到让人以为是真人扮演的。而当所有人都知道巫婆的动作后，大家还是乖乖地站在那里看着她爬，这就是吸引力所在。

看管宝藏的龙

这头青面獠牙的巨龙平时不怎么动，一旦你动了它脑袋下的藏宝箱，巨龙就会立刻低头查看，张着血盆大口，吐着红信子，鼻子里冒着青烟，仿佛要一口吃掉你。

乐园内还有几个室内小剧场也十分精彩。这些剧场的规模都在50平米以内，没有恢弘的大场面，没有演员演出，没有观众席，所有游客都站着看完不足10分钟的演出。即使如此，小剧场依旧是游客的必到之处。



▲ 图片来源: Loopings

卖火柴的小女孩

机械动作与虚拟成像相结合。在冰天雪地中挨饿受冻的小女孩，一根根的划亮火柴，又一次次地希望破灭，直到与亲爱的奶奶一同离开，化作天上的一颗星。恰如其分的旁白与音乐，高品质的虚拟成像，细腻的阐述手法加上一个让人酸楚的故事，不得不沉浸其中！

欢乐的精灵国度

这场表演完全是大狂欢型，从黑夜到白天，从头唱到尾，一会儿荷花绽放，其中的仙子翩翩起舞，一会儿从树丛中冒出个女巫来指挥，一会儿又有成排的鸭子伴唱，大大小小的青蛙伴奏，许多分层，惊喜不断，直到演奏结束，森林又归于平静。

此外，整个乐园的绿化也值得点赞，大片大片的森林，即便是盛夏也不会感觉很热，无形中增加了夏季的客流。同时作为鲜花工业大国，乐园的园艺都是为营造出切合项目主题的花园而精心设计的。

周边配套

近年来，艾夫特琳逐渐由一个季节性主题公园发展成为全年开放的度假胜地。除了游乐园之外，艾夫特琳还修建了酒店、度假村、高尔夫球场、剧院，并建设有完备的商务活动设施。不过在多样化发展的道路上，艾夫特琳从未脱离它的核心主旨：向人们讲述奇妙的童话、冒险故事、传奇、神话和其他故事。从2010年至今，这座主题公园每年都会吸引数以百万计的荷兰和国外游客。

艾夫特琳酒店

艾夫特琳酒店是艾夫特琳主题公园的重要组成部分，酒店里设有主题套房、别具一格的小型套房、家庭舒适房间等，总共有122间客房。

酒店主题为浮动城堡，布景宛若童话故

事，特意为儿童做了许多精心设计。酒店除了为来园游玩的客人提供丰富的住宿选择之外，还可以承接大小会议和训练课程。

艾夫特琳小木屋度假村

艾夫特琳小木屋度假村提供自炊式住宿，位于Loonse Drunense Duinen国家公园的边界，毗邻艾夫特琳主题公园，住客们既能欣赏布拉班特的乡村风光，还可前去艾夫特琳肆意玩乐。

度假村占地16公顷，景观变化多样，沙丘、林地、旷野、溪流交相辉映。2015年夏天，艾夫特琳小木屋度假村已经拥有104座独立林间木屋、64个乡村排屋、78间舒适惬意的公寓，以及8座可容纳12至24名客人的木屋(总共有1550个床位)。

艾夫特琳高尔夫公园

艾夫特琳高尔夫公园由英国高尔夫球场设计师唐纳德·斯蒂尔操刀设计，平和的氛围，开阔的场地，自然的景观，体育的挑战，都在这里融为一体。球场内建有各种各样的练习设施，并配有果岭区和沙坑区。

艾夫特琳高尔夫公园也是年轻的高尔夫球手进行练习的绝佳场地，它被荷兰高尔夫协会授予了“致力于青少年”和“致力于家庭”的认证。公园里的Grand Café Fore! Seasons 内有三处会议场地，将高尔夫球场的风光尽收眼底。



▲ 图片来源: Efteling

艾夫特琳剧场

艾夫特琳剧场距离艾夫特琳主题公园入口仅数米之遥，剧场建筑雄伟壮观，是荷兰最大的剧场之一。

艾夫特琳剧场是一个多功能剧场，既可用于表演戏剧作品，也能举办商业活动。从1954年散落公园各处的小型木偶剧表演，直至今日在世界顶级场地演出广受好评的剧目，艾夫特琳戏剧表演的发展成就也令人瞩目。

自2009年起，艾夫特琳也开始独立制作和排演剧目，如童话音乐剧《童话树音乐剧》与《沙人》，荷兰各地的小孩都有机会在这些表演里露一次面。

乌航遭误击事件发酵 伊朗爆发抗议活动 矛头直至最高领袖 特朗普警告伊朗：勿杀害示威者



▲11日，人们聚集在阿德里卡比尔大学门口举行烛光守夜活动，缅怀飞机失事遇难者。据了解，此次坠机的部分遇难者是该校学生。 美联社

特朗普连发推：我与示威者同在

在伊朗政府11日宣布非故意击落乌克兰客机后，伊朗多地发生街头抗议。特朗普总统发推文称他密切关注伊朗民众抗议，并要求伊朗政府不要采取严厉行动。

综合新华社、上海观察网报道，当地时间11日，随着夜幕降临，哀伤逐渐被愤怒取代，原本和平的守夜仪式转向针对伊朗政府的反政府示威抗议。一些民众呼喊口号，表达对军队击落客机的不满，一些抗议者要求政府对误射悲剧负责、对军方相关人员进行公开审判，甚至出现要求伊朗最高领袖哈梅内伊下台的声音。CNN称，抗议人数达数千名。据英国《每日邮报》11日报道，德黑兰大学、谢里夫工业大学、阿米尔·卡比尔大学和阿拉梅大学都出现了抗议活动。

新华社报道，8日，一架乌克兰航空的波音737客机在伊朗首都德黑兰上空坠毁，机上176人全部遇难。伊朗伊斯兰革命卫队11日表示，对击落乌克兰客机事件负责。

“推特”上的一段视频显示，示威者喊出“哈梅内伊是凶手”的口号，直接指责政府对坠机事件的处理方式。

据英国天空新闻网报道，伊朗当天拘捕了在德黑兰一所大学外参加抗议的英国驻伊朗大使马卡伊雷。消息称，马卡伊雷被捕时正在参与抗议伊朗击落乌克兰客机的集会，他被指控参与煽动抗议者的某些激进行为。几个小时后，马卡伊雷被释放。

虽不能如英国大使一样“亲上火线”，特朗普总统和蓬佩奥想要参与其中的迫切心情显而易见。特朗普12日发布推文称：“致勇敢、饱受苦难的伊朗人们：自就任总统以来，我一直与你们同在，我的政府也将继续与你们同在。我们正密切关注你们的抗议，并被你们的勇气所鼓舞。”

仅仅是“站在一起”还不够。一个多小时后，特朗普再发推文。他喊话伊朗政府“必须允许人权组织从现场监督和报道”伊朗发生的示威抗议，并提醒道“不要再屠杀和平抗议者，或封闭互联网信息。全世界都在盯着你们。”

特朗普推文影射了伊朗去年出现的大规模街头抗议。去年11月起，大批伊朗群众因政府上调油

价走上街头，随后发生暴力示威。期间，有示威者死亡、多人受伤，上千人被捕。美国政府谴责伊朗政府对“和平示威者”使用暴力。还有媒体称，伊朗为了阻止事态扩大，切断了互联网。

值得注意的是，特朗普在这两篇推特后，都附上了波斯语的翻译。

蓬佩奥也凑上了热闹，他特地附上了一段示威者高呼“领导人下台”的视频，替伊朗人表示“厌倦了政府的谎言、腐败、无能 and 革命卫队的暴行”，称美国人会与“值得更好未来的伊朗人”同在。

美国国务院官方账号则数小时内发布、转载十数条推文，对伊朗抗议示威表示关心，并发布视频谴责伊朗政府和警察对于抗议者的“镇压”。

另据“今日俄罗斯”网站11日报道，乌克兰方面表示，伊朗总统鲁哈尼已致电乌克兰总统泽连斯基。鲁哈尼代表该国向泽连斯基道歉，并承诺将事件全部负责人绳之以法。泽连斯基希望伊朗能依据国际法与乌克兰全面合作，并表示遇难者遗体应该“尽快”运回乌克兰。

此外，据伊朗官方通讯社报道，由于失事客机上还有加拿大籍乘客，鲁哈尼还与加拿大总理特鲁多通电话，承诺对事件进一步调查。双方同意两国合作，彻查事件细节。



▲英驻伊朗大使马卡伊雷。 香港《大公报》

伊拉克民兵指挥官被暗杀

就在伊朗爆发示威游行的当夜，伊拉克什叶派民兵组织“人民动员”旗下“卡尔巴拉旅”的高级指挥官萨阿迪在巴格达被暗杀。

综合香港《大公报》、大陆央视报道，当地时间12日，伊拉克人民动员委员会媒体部门证实，人民动员组织的“卡尔巴拉旅”指挥官萨阿迪在巴格达遭到暗杀。

事件发生在11日晚，当时萨阿迪身处巴格达北部的萨德尔城，有两名护卫随行，遭到不明枪手的袭击身亡。

萨阿迪在人民动员组织中的地位较高，关于此

次暗杀事件的行凶者动机目前尚不明朗。

据了解，亲伊朗的“人民动员”是去年12月31日至今年1月1日包围美国驻巴格达大使馆的主力，该组织副指挥官穆罕迪斯3日与伊朗高级将领苏莱曼尼一同在美军空袭下身亡。外界不禁怀疑萨阿迪是否也是死在美军手下，截至目前，美国中央司令部尚未回应。

新华社报道，伊拉克萨赫拉省驻有美军的拜莱德空军基地12日晚遭到8枚“喀秋莎”火箭弹袭击，造成4名伊拉克人受伤。目前尚无任何组织或个人宣称负责。

载有176名乘客的乌克兰客机坠毁3天后，伊朗政府承认是客机是被导弹误射。当地时间11日下午，人们在德黑兰街头为遇难者举行烛光守夜。有数千名参与者随后转向反政府示威抗议。示威者在街头高喊着：“为哈梅内伊感到羞耻，离开这个国家。”

眼见美伊矛盾转移，特朗普总统和国务卿蓬佩奥表现活跃，直接喊话伊朗政府、声援示威者。特朗普更是连发两条推文（Twitter）称与“伊朗抗议者同在”，还特地附上了波斯语译文。



▲12日，在伊拉克纳杰夫，大学生们在持续的反政府抗议活动中高喊口号。 路透社

哈梅内伊连发3推：美国及其同伙是中东动荡之源

早前，哈梅内伊的推特账号“暂时受限”，账号主页不能直接查看，其推文自8日起便陷入沉寂。直到12日，哈梅内伊推特才终于更新。他一口气连发3条，猛烈抨击美国及其同伙是中东动荡原因，呼吁区域各国加强合作以对抗美国霸权。

上海观察网报道，当地时间12日下午，哈梅内伊在德黑兰接见到访的卡塔尔埃米尔，他随后在推特分享了这一消息。哈梅内伊在这次会议上强调，该地区动荡的局势要求地区各国之间进行更密切的合作，并重申伊朗愿意周边国家建立更亲密的合作。他在会中提到，区域各国应紧密联系在一起，免受域外国家的引诱（inductions）。

随后，他又连发3条推文重申自己立场。“造成该地区不利形势的罪魁祸首就是腐朽的美国及其同伙，而只有各国团结合作才能应对。”“鉴于目

前区域局势，各国比以往任何时候都更需要加强彼此之间关系，并避免外国人的引诱。伊朗重申与该地区国家建立更紧密的关系的立场。”“伊朗和卡塔尔经济与政治关系会持续加强。当然，有些人，特别是那些来自世界另一端的地区的人，不赞成地区国家之间建立更紧密的联系。但此事与他们无关，该地区将不再接受域外国家的统治和入侵。”

截至目前，推特尚未就此作出回应，哈梅内伊账号被“限制”的具体时间也不清楚。不过，俄罗斯卫星通讯社表示，哈梅内伊账号是在伊朗承认击落乌克兰航班后的几个小时后被限制的，具体原因不明。

观察网注意到，这是哈梅内伊自伊朗承认误射客机后首次发声，当前其账号的“暂时受限”的提示已经消失。

拒绝撤军 美国称或冻结伊拉克的联储银行帐户

在伊拉克看守总理迈赫迪近日致电蓬佩奥，要求华府派代表团到巴格达商议撤军计划后，特朗普政府不仅拒绝派代表与伊拉克讨论有关撤军问题，还威胁说“倘若驱逐美军，将冻结伊拉克在纽约联储银行的重要账户”。有伊拉克官员透露，美国国务院本周警告可能会冻结伊拉克中央银行在纽约联储银行的重要账户，此举或重创伊拉克本已不稳定的经济。

上海观察网援引《华尔街日报》11日报道，据伊拉克总理迈赫迪办公室一名官员透露，有关冻结伊拉克银行账户的警告，是在8日的一次通话中传达给迈赫迪总理的，通话内容还涉及了两国在军事、政治和财政方面的全面合作。

与其他国家一样，伊拉克在纽约联储银行设有政府账户，这是管理国家财政的重要组成部分，包括石油销售收入等。倘若美国冻结了这些账户，可能会限制伊拉克使用这部分收入，造成现金短缺，损害该国金融体系，对经济造成严重破坏。

CNBC指出，伊拉克销售石油所获得的收入存在该账户上，这些资金用于政府支出等。而除了冻结银行账户外，报道还称，白宫方面还可能终止伊拉克的一项豁免权，即此前美国允许伊拉克购买伊朗天然气为其发电机提供燃料。

纽约联储银行表示，不会对特定账户持有人发表评论。不过该银行可以根据美国制裁法案冻

结账户，或有理由怀疑这些资金可能违反美国法律，也可以冻结账户。

迈赫迪总理、伊拉克驻美国大使馆等均未回应此事。美国国务院、财政部、美联储也拒绝对此置评。

香港《文汇报》称，根据2018年底数据，伊拉克在美国联储银行的隔夜存款高达30亿美元。

美国冻结伊拉克资产早有先例，2015年，美国曾以“担忧资金通过监管宽松的市场流入伊朗银行和伊斯兰国（IS）”为由，冻结了伊拉克在纽约联储银行的账户数周，此举损害了该国的金融体系。

伊拉克投资银行Rabee Securities董事长塔哈称，“美联储基本上控制了伊拉克的经济”。

伊朗总理顾问哈内恩（Abd al-Hassanein al-Hanein）表示，虽然美国的制裁威胁令人担忧，但他预计美国不会实施制裁，“若美国真的这么做，它将永远失去伊拉克”。

上周，伊拉克议会通过决议，要求政府结束外国军队存在，驱逐约5300名美军。作为对这项无约束性决议的回应，特朗普威胁说，若美国被迫撤军，将制裁伊拉克。

9日，伊拉克总理迈赫迪曾与蓬佩奥通话，他要求美国派代表赴伊拉克，就撤军问题谈判。但蓬佩奥拒绝了其要求，声称美国将继续留在伊拉克打击极端组织“IS”。

舌尖上的年味

春节各地美食习俗一览

春节是一年一度，从年初盼到年尾，一年中最重要的时刻。身在异国他乡的你们，等待着团圆的我们，辛辛苦苦了一年，是时候好好准备一桌丰盛的年夜饭慰劳一下在一年中忙碌的自己、家人和朋友，中国的美食讲究色香味俱全，这是一种细致入微的艺术，也只有用心才能做到。正所谓，百里不同风，千里不同俗。同一个春节，每个地方都有每个地方的特色美食和习俗，现在我们就看看全国各地春节美食习俗。



新疆 手抓羊肉

手抓羊肉以新疆的最为出名，这里的人们过年一定会杀一头羊，各种吃法变换着来。

新疆手抓肉、架子肉、馕包肉、帕尔木丁维吾尔族春节家宴食品有：用大米、羊肉、葡萄干等做成的“普罗”，用面粉、羊肉、洋葱等做成的“匹提尔芒达”（包子），用带骨羊肉煮制的“格西”（手抓羊肉），用面团抻成的“兰曼”（抻面），以及与汉族馄饨相似的酸辣可口的“曲曲尔”等。此外还备有多种民族传统糕点和小吃食，如“艾西姆桑扎”（圆盘馓子）、“亚依玛扎”（花边馓子）、“卡依克卡”（花色炸食）等。



陕西 韩城臊子馄饨

除了臊子面，陕西还有臊子馄饨是很特色的春节菜。这个馄饨非常小，非常迷你。臊子馄饨与普通的馄饨比较，皮薄馅少更像是一种面食，各家都会有自己特定的汤底浇头。



山东 大饽饽

山东人过年家家户户都会蒸一锅“饽饽”，就是更大的馒头，还会塞上几个大红枣，喜气洋洋。还有这样的花式大馒头，作出色彩艳丽的各种吉祥物件，鸳鸯、牡丹、小燕子，过年的气氛瞬间就来了！



四川 腊肉、麻辣香肠

腊肉一般是由猪肉经过盐浸、熏烤和凉干而成，会有一股特殊的果木香味，蒸着吃或是炒菜都可以。

麻辣香肠与风干腊肠不同，口感上麻辣鲜香味很重，因为加了四川特产的辣椒和花椒粉。



广西 粽子

除了端午节，广西人也会在春节包粽子。略微不同的是，春节的粽子形状像小枕头，而且会在两斤重左右，分量很足。



云南 杀猪饭

云南春节要吃的杀猪饭，是真的当场杀一头猪，然后忙活着做一大顿盛宴。一桌象征丰收的杀猪饭把一年的劳作成果与亲人分享，团坐在桌前热气腾腾年味十足。



湖北 丸子

滚汤鱼丸是每家都会做的，味鲜汤浓，也很适合老人。珍珠藕丸子糯米颗颗晶莹透亮，肉馅弹嫩，口味也算清淡。



北京 酱肘子、芥末墩儿

北京人过年几乎家家都少不了酱肘子，除了经典老字号天福号、月盛斋、眉州东坡等等的出品，老北京人自己在家酱制的也不在少数。
还有两样小菜在北京也是必不可少，芥末墩儿和豆儿酱，非常有北京特色。



东北

饺子、猪肉炖粉条、小鸡炖蘑菇

东北饺子、关东糖、草帽饼老东北人，特别讲究“过年”，于是便有了：“老婆老婆你别馋，过了腊八就是年，腊八粥，喝几天，哩哩啦啦二十三，二十三、糖瓜粘，二十四、扫房子，二十五、炸豆腐，二十六、炖羊肉，二十七、杀公鸡，二十八、把面发，二十九、蒸馒头，三十晚上熬一宿，大年初一扭一扭……”的民谣。民谣中列举的腊八粥、炸豆腐、炖羊肉等等，都是春节老东北的特色美食。

东北人的豪情在中华大地是出了名的，猪肉炖粉条就是东北量足又美味的代表，很有劲道，而且四溢浓香，很诱人。过年时的东北屋里温暖无比，屋外却冰天雪地。所以食物还承担了另一个职责：保暖。小鸡炖蘑菇就是一道家家必备的热菜，农家鸡是吃五谷杂粮长大的，蘑菇则是长白山上的土特产，汤汁中的滋味是越炖越香。

小百科：

正月初一吃饺子，在我国北方，几乎家家如此。这一顿饺子与一年中的其他饺子不一样。这顿饺子要求除夕晚上包好，半夜十二点开始吃。吃饺子就是为了取“更岁交子”的意思。



福建 佛跳墙

福建人讲究煲汤滋补，佛跳墙全国有名，这道菜所用了几十种食材非常珍贵，像海参、鹿筋、鱼肚、鱼翅等等。做法也相当讲究，各种食材通过煎、炒、烹、炸多种方法处理后，码好上汤和绍兴老酒，使其充分融合。吸收了几十种食材的鲜气精华，汤汁的味道独特的浓郁。



上海 蛋饺、腌笃鲜、八宝饭

上海人的年夜饭精细、讲究，蛋饺，是以鲜虾、猪肉或羊肉为馅料，用蛋皮包成的饺子。

腌笃鲜是冬季上海餐桌必不可少的，春笋、咸五花肉还有鲜肉一起煮汤。
猪油八宝饭是老人小孩的最爱，有糯米和紫米常见的两种。甜糯的口感趁热吃最好，豆沙馅微甜让口感更丰富。



广东南部 盆菜

广东深圳以及香港地区过年，一定要吃“盆菜”，将多种荤素各自烹制好以后一层层码放在盆里端上宴席。
各种荤类作为主菜必不可少；配料各家都稍有不同。容易吸收汤汁的食材放在下面吸收汤汁，上面则摆上好看又方便实用的鸡鸭等~



台湾 围炉

闽南台湾地区，年夜饭会吃一顿“围炉”，就是传统的火锅但吃法却有很多讲究，更多的是一种美好的祝福。鱼圆、萝卜和鸡都是必须要有的食材，一同涮下去象征团圆~好运和家庭美满！



广东 白切鸡、年糕、腊味、煎堆

“无鸡不成宴”，取鸡同“吉”谐音的好寓意，鸡必定是筵席的第一道菜。广东人吃鸡的做法很多，有白切鸡、盐焗鸡、姜葱鸡、豉油鸡……广府人更爱原汁原味。每家每户，年夜饭总少不了一味白切鸡。
在广东，过年的时候必备的年货是年糕，就算不吃，也要在家里摆上一块，图个好彩头。年糕皆因有个好彩头——“年高”，有发财、步步高、甜蜜的意义，寓意新的一年圆满甜美的生活。最传统的广式年糕呈深橙色，样子朴实无华，吃起来别有一番滋味。现在不少商家还将年糕做成鲤鱼的形状，有年年有余的意思。
过年吃腊味是广东的一个传统习俗，“腊味”是年前才有的美食，如腊肠、腊肉、腊猪头皮等。

看完这些习俗后，你是否特别想家呢？很多时候，美味的食物永远和家人的爱相连。爸爸烧的小菜，妈妈厨房里的唠叨，永远在每一个年关里，交织成温暖一生的回忆。

布拉班特、林堡公爵约翰四世

约翰四世是1403年在阿拉斯出生的。他是布拉班特公爵安东一世和圣波勒伯爵的女儿约翰娜的长子。1415年，安东一世在阿辛库尔战场上被杀害。因为勃艮第公爵约翰一世想保持在布拉班特的影响力，所以他寻求布拉班特公国议会的支持。双方都知道神圣罗马帝国皇帝西吉斯蒙德想提出自己的候选人，以防止勃艮第公爵在低地国的影响增大。因此布拉班特公国议会决定接受约翰四世作为布拉班特公爵，但提出可以自己任命监护委员会的前提，以此确保布拉班特的独立性。

1417年，埃诺、荷兰、泽兰伯爵威廉六世突然去世。勃艮第公爵约翰一世再次看到了加强在低地国地位的机会：他安排了约翰四世与埃诺、荷兰、泽兰女伯爵雅各巴的订婚。由于他们的亲戚关系，他们必须征求教皇的许可。神圣罗马帝国皇帝要求教皇拒绝给予许可，因为他支持雅各巴的叔叔，巴伐利亚-施特劳宾的公爵、列支当选主教约翰六世继任埃诺、荷兰、泽兰伯爵。但埃诺、荷兰、泽兰议会支持雅各巴女伯爵，所以教皇最后只能允许约翰四世和雅各巴结婚。

尽管如此，约翰六世仍然认为自己是埃诺、荷兰、泽兰伯爵的合法继任者。他入侵了荷兰，并征服了鹿特丹、莱顿等城



▲ 罗马帝国皇帝西吉斯蒙德



▲ 约翰四世



▲ 埃诺、荷兰、泽兰女伯爵雅各巴



▲ 约翰四世贵族会

此他在雅各巴强烈抗议的情况下，任命约翰六世为荷兰、泽兰伯爵摄政者。愤怒的雅各巴立即离开了他，并要求离婚。布拉班特公国议会支持雅各巴，并认为约翰四世损害了布拉班特的利益。议会决定临时任命约翰四世的弟弟菲利普做布拉班特公国摄政者。而在约翰四世承认



Igor Nuijten
Columnist

Igor老师在2018年给中荷商报的读者带来全新系列《荷兰历史名人传记》，与大家分享荷兰历史精彩故事。

中文名刘爱国，毕业于莱顿大学汉学院，主修汉语言文学，从事中文教育事业多年，曾于2014年中国国家主席习近平访荷期间，担任其专职翻译。

同年，创办荷中语言培训中心，兼任校长和讲师。Igor开创的新派教学方式，从听说读写方面提高中国学生的荷语能力。



www.nctaal.nl

自己的错误后，议会重新接受了约翰为布拉班特公爵，但此后约翰四世在布拉班特几乎没有任何影响力了。

1427年，约翰四世因短暂疾病去世。他被埋葬在特爾菲倫的施洗约翰教堂里。他的弟弟菲利普继任布拉班特公爵。



▲ 约翰四世硬币

市。勃艮第公爵约翰一世在法国被杀害后，约翰四世没有实力击败约翰六世。因

广告 ADVERTISEMENT



NCT

NEDERLANDS CHINEES
TALENINSTITUUT
荷中语言培训中心



上课地点：
Spanjaardstraat 23
2025 TG Rotterdam



新年快乐!

需要更多信息? 请访问荷中语言培训中心网站: www.nctaal.nl

快速联网 无需等待

中国联通(欧洲)携手中荷商报,在荷比卢地区首推预付卡上网流量包,为荷兰本地商务人士及在荷华人回国旅游及探亲提供便捷的移动通信服务。

1GB上网流量包

首次激活开通后,流量包30天有效,服务范围涵盖中国内地及香港地区

4G信号覆盖 轻松体验浏览网页

4G网速,为您工作旅行提供便捷通讯服务



Now only

€20



立即购买! www.88shop.nl

中荷商報 88Shop 中荷商报是荷比卢地区经中国联通(欧洲)官方授权的经总代理。



波音换帅求生 深层困境待解

据外媒报道，美国飞机制造商波音公司新任董事长戴维·卡尔霍恩定于本月13日出任首席执行官（CEO）。目前，波音仍然深陷危机之中，737MAX复飞仍无时间表，卡尔霍恩面临多重挑战。

新 CEO 临危受命

北京《经济参考报》报道，印度尼西亚狮子航空公司和埃塞俄比亚航空公司各一架737MAX客机2018年和2019年相继坠毁，共造成346人遇难。这一系列客机2019年3月遭停飞，今年1月开始暂停生产。波音去年10月解除前首席执行官丹尼斯·米伦伯格董事长一职，上个月解除首席执行官职务，由首席财务官格雷格·史密斯暂时接任，62岁的卡尔霍恩本月13日出任首席执行官。卡尔霍恩曾主管美国通用电气公司喷气发动机业务，2009年进入波音董事会。

米伦伯格在波音工作34年，2015年开始担任首席执行官。他上任后，波音股价迅速上涨。不过，由于波音737MAX系列客机遭停飞，波音股价过去10个月下跌26%。外界批评米伦伯格处理737MAX危机不利。

波音公司10日说，米伦伯格离职可获得大约6200万美元，包括养老金和长期激励收入等，但没有离职补偿金和2019年奖金。另外，米伦伯格今后有权以每股大约76美元购买近7.3万股波音股票。波音股价10日接近330美元。

波音去年11月表示，米伦伯格自愿放弃2019年奖金和股票分红。2018年，米伦伯格的奖金和股权激励合计大约2000万美元。

737MAX 复飞无时间表

截至目前，美方对波音责任的调查仍在继续，737MAX仍然面临多项问题待解决，复飞难有时间表。

美国联邦航空局要求波音提供修复737MAX缺陷的方案，波音仍在制定相关方案。对于737MAX何时能够复飞，比较乐观的预计是2月底或者3月初，但是也有一些专家认为至少要等到4月底或者5月初。

调查发现，两架波音737MAX系列客机坠毁前飞行轨迹相似之处颇多，与客机飞行控制系统设计缺陷密切相关。印尼和埃塞俄比亚当局的调查怀疑，737MAX飞机的自动驾驶控制系统MCAS系统存在缺陷，最终导致事故发生。

事故发生后，美国联邦航空局对737MAX机型进行了全面细致的大检查，之前该机构在认证中仅进行了局部的检查。美国联邦航空局多次强调，一定会在完全保证737MAX的安全性之后，才会允许其复飞。

美国联邦航空局10日表示，因波音公司未能防止在737MAX飞机上安装缺陷的零部件，该机构正在寻求对波音公司处以540万美元罚款。美国联邦航空局说，波音未能对其供应商进行充分监

督，以确保他们遵守波音的质保体系。“波音在明知零部件由于强度测试失败而无法使用的情况下，仍向美国联邦航空局申请了该机型最终适航认证。”

近日，波音和美国联邦航空局还表示，737MAX的一处线路存在短路风险，但这对737MAX复飞的影响尚不可知。

据悉，一旦波音修复了737MAX的所有问题，美国联邦航空局将会安排试飞，之后才会允许其正式恢复飞行。欧洲和加拿大监管机构还要求波音在模拟飞行驾驶舱中对737MAX飞行员进行培训，而不是在电脑上进行培训，这将导致成本大幅增加。波音之前拒绝接受这一要求，但目前已经愿意让步。

或影响美经济增长

波音2017年5月推出737MAX系列客机，与欧洲空客公司的A320NEO机型在利润丰厚的窄体飞机领域竞争。据法新社报道，去年3月737MAX在全球禁飞之后，波音也停止交付737MAX飞机，但仍生产了约400架737MAX，令生产的737MAX飞机总数达到787架，其中有387架在全年被禁飞时已经交付使用。波音从今年1月起已经暂停生产737MAX机型。

据法新社报道，737MAX飞机所导致的危机并没有为波音带来巨大的财务困扰，波音表示尚无裁员计划。截至去年9月，波音手头持有约100亿美元资金，并在一些可用基金中储备有200亿

美元资金。除了客机，波音还制造军用飞机和设备，还有一个航天部门。截至去年9月，波音与737MAX危机相关的支出已经达到92亿美元，并且随着波音对航空公司、供应商和遇难者家属展开赔偿，相关支出还将不断上升。美国《华尔街日报》的报道说，波音预计将寻求在金融市场融资50亿美元来覆盖相关支出。

波音占美国制造业总产值比重巨大，是美国最大制造业出口商，同时是道琼斯指数重要成分股。路透社报道，波音对美国具有“特别”的影响力，停产737MAX将影响全球供应链，波及超过600家零部件供应商和航空运营商。有分析师预计，波音737MAX系列客机暂停生产可能拉低美国今年一季度国内生产总值（GDP）至少0.5个百分点。

波音最大零部件供应商势必锐航空系统公司10日说，受737MAX系列客机暂时停产影响，这家企业打算在堪萨斯州工厂裁员超过20%。

势必锐首席执行官汤姆·金泰尔说，还没有收到波音何时恢复生产737MAX的信息。“我们预测2020年生产率将低于2019年，采取这些措施旨在使我们的成本结构与生产率匹配。”

他说，有可能裁减更多员工，后续行动将依据波音订单而定。据悉，势必锐每年营业收入超过一半来自波音订单。

路透社报道，裁员是737MAX停飞给势必锐这家全球大型航空系统企业带来的首个主要“副作用”，同时也将给这一系列客机复飞以后寻求提高产量设置障碍。



CES 展闭幕

为期4天的2020年拉斯维加斯消费电子展（CES）10日闭幕。图为一名观众9日在展会上体验虚拟现实（VR）游戏。新华社

非洲经济在疲软中缓慢复苏

2020年，在世界整体经济形势依然不容乐观，国际大宗商品价格在低位徘徊的情况下，加上部分非洲国家国内环境多变，非洲经济在新的一年要实现较快发展依然困难重重。

北京《经济参考报》报道，不稳定是这些非洲国家经济发展最为严重的制约因素。在将来较长时期内，恐怖主义、民族冲突、政权更替带来的动荡将持续影响从东非到西非以及南部非洲的不少国家。

除此之外，非洲很多国家还面临着较为严峻的债务问题。布鲁金斯学会在2019年发文表示，近40%的撒哈拉以南非洲国家有陷入重大债务危机的危险。而且处于债务高风险或陷入债务困扰的非洲国家的数量已经从2013年的8个增加到2018年的18个，增长了一倍以上。面对严峻的债务问题，部分非洲国家在持续利用国际优惠贷款、吸引外资、引进新技术等方面面临较多掣肘，而且，2020年，部分非洲国家的债务问题可能会进一步恶化，给这些国家经济复苏和发展造成困扰。

联合国数据显示，2017年，非洲区域内贸易仅占非洲大陆贸易总额的17%，而这一比例在欧洲是69%，在亚洲是59%，在北美洲是31%，非洲内部贸易水平远远低于世界其他地区。

为了进一步提升非洲大陆内部的贸易水平，为非洲经济发展创造条件，2015年6月，非盟成员国启动了非洲大陆自贸区谈判。经过四年的谈判，2019年7月非盟在尼日尔召开第12届非洲大陆自由贸易区特别峰会，会议正式宣布非洲大陆自贸区成立。非洲大陆自贸区也是世界上最大的自贸区。

2020年，非洲大陆自贸区建设后，非洲国家之间关税门槛将会进一步降低，商品、服务、资金和人员在域内将会更加自由流动，这将为非洲经济在疲软中增添动力。

据联合国非洲经济委员会发布的数据显示，非洲大陆自贸区建立后，非洲大陆内部之间的贸易量将会提升52.3%。联合国贸易和发展会议发布的数据也显示，非洲大陆自由贸易区的运作会使成员国的国内生产总值增长1%至3%。

另外，除了非洲大陆自贸区的建设为非洲大陆经济发展注入活力外，伴随着全球产能转移趋势，非洲大部分国家由于国内较为丰富的廉价劳动力资源、低廉的土地成本和外贸出口关税优惠，加上为了规避贸易摩擦带来的负面影响，一些国家的企业已经陆续来到非洲投资、设厂。这种产能转移的趋势在2020年还将继续推进，这也是未来非洲经济发展的重要推动力。

以埃塞俄比亚为例，由于国内安全和投资环境的影响，少数企业撤出埃塞俄比亚，但包括中国、印度以及土耳其等国家企业来到埃塞俄比亚投资兴业的大趋势不变。据记者了解，目前中国在埃塞俄比亚的各类型企业约800家左右，得益于，埃塞俄比亚也曾创造了经济多年保持两位数增长的奇迹。

新的一年，非洲大陆经济发展将会在复杂多变的国际、国内环境下缓慢前行。世界银行对撒哈拉以南非洲地区2020年和2021年的经济增长预测分别为3.1%和3.2%，但这个经济增长速度还不足以改变非洲贫困现状。

三星电子 2019 年营业利润同比降 52.9%

据外媒报道，由于全球芯片市场的疲弱趋势有所改善，韩国三星电子2019年第四季度营业利润同比下降幅度减小，但2019年全年营业利润同比仍下降52.9%。

据韩联社报道，三星电子8日发布的报告显示，预计公司2019年第四季度营业利润为7.1万亿韩元（约合61亿美元），同比降幅为34.26%；营业额为59万亿韩元，同比降幅为0.5%。2019年全年营业利润为27.7万亿韩元，同比减少52.9%，销售额为229.5万亿韩元，同比减少5.85%。

据悉，自2018年第四季度营业利润同比减少28.7%以来，三星电子营业利润已连续多个季度出现大幅下滑。2019年前三个季度，三星电子营业利润同比分别减少60.2%、55.6%和55.7%。不过，

三星电子2019年第四季度利润下滑情况出现改善，原因包括芯片价格下滑见底以及智能手机业务表现好转等。

三星电子自2018年底开始遭遇利润下滑，主要原因是之前两年芯片行业的快速发展导致出现供过于求局面，芯片价格大幅下滑。

韩联社报道称，业内人士表示，去年DRAM内存和NAND闪存价格大幅下滑，而这些芯片产品贡献三星电子约一半的销售额，因此三星电子的盈利受到很大影响。

还有分析认为，日本2019年7月宣布对出口韩国的几款芯片和智能手机等制造业重要原料采取管制，这对依赖半导体芯片和OLED屏幕业务的三星电子带来不利影响。

仲量联行预计 未来五年伦敦住宅价格有上涨空间

9日，全球领先的房地产服务机构仲量联行发布英国住宅市场最新预测报告显示，随着英国脱欧局势的明朗化，英国住宅市场释放积极信号。预计未来五年英国的住宅价格整体将上涨14%，伦敦的涨幅将超过18%。

北京《经济参考报》报道，仲量联行中国区国际住宅部负责人刘艺淇表示，持续了三年多的脱欧大戏终于即将进入尾声。伴随着大选落地，英镑和开发商股票纷纷上涨，市场的不明朗化和未来走势逐渐清晰，资本也加快了投资英国的脚步，短短一周，伦敦市场总投资额就超过50亿英镑。

仲量联行英国住宅市场研究主管NickWhitten表示，英国的经济将保持稳健增长，包括企业产出、

政府支出与投资、消费者支出在内的多维度经济产出将推动英国经济持续向上。预计未来五年英国国内生产总值GDP涨幅将在1.6%~2.0%之间，2021年有望达到峰值2.0%。

从汇率来看，预计2020~2024年英镑将呈现增值态势。

“2021~2024年，伦敦的年均GDP增长率预计将保持在2.3%~2.5%，远超英国其它地区；我们预计，2020年~2021年伦敦房价将平缓增长，未来五年房价涨幅预计将达到18%。”NickWhitten说。

从租赁市场来看，仲量联行预计未来五年英国住宅的租金增幅将达到11.5%，其中，伦敦未来五年的住宅租金增幅将达到16%。



“梦想汽车”

第98届比利时布鲁塞尔车展10日拉开帷幕。此次车展将持续至19日，众多豪华汽车亮相“梦想汽车”展区。图为一辆参展的布加迪奇龙汽车。新华社



售房手续费低至€650起! 不成功不收费!

业务范围: 房产买卖、房产贷款、房产出租、店铺转让、小额贷款业务

88Makelaars是海牙一家房地产中介公司,它位于海牙唐人街Gedempte Burgwal街40号。我们的服务内容是:提供专业的房地产买卖相关服务,为每位客户量身定制,打造属于您的置业计划!无论您是购房自居,还是购房投资,或是想转原高利率的银行房贷,抑或是出让您的房产,

88Makelaars房地产中介都可以为您做到,从选址看房到申请贷款直至完成转让,助力成功每一步!

我司可提供全荷兰范围内的购房/贷款服务!

购房/贷款无地域限制,让您安坐家中即可办理全方位的程序!

VERIFIED

我们是全荷兰唯一一家拥有
房产中介牌照的华人房地产经纪公司!

- 按客户要求协助寻找房源一直到成功完成转让,购房贷款过户全套服务
- 可协助客户申请第二套房产贷款/投资(出租)房贷
- 可协助客户申请商业贷款(购买店铺)
- 可协助企业业主购房贷款(开业一年即可申请贷款)
- 可申请各家银行/贷款机构的贷款(最实惠的利率)
- 多年的交易经验可帮客户规避交易风险,以最优价格成功获得房产
- 给予客户购房/贷款建议和指导,贷款成功率非常高
- 根据客户的情况定制具体的购房/售房/贷款方案(私人定制)
- 多语言暖心服务:荷兰语,英语,国语,粤语,温州话

Den Haag 海牙

TE KOOP



Dalerveenstraat 42

现有一套近Zuiderpark公园的4室一厅联排别墅出售,该房竣工于2009年,屋后带储藏室和阳光花园。房子采用了节能又环保的建筑设计,底楼带地暖。同时它距离Leyweg购物中心和Zuiderpark的休闲绿化区域仅几步之遥。附近学校、公共交通等生活设施齐全,环境优美,是携童家庭的购房首选。

年: 2009 | 面: 125m² | 室: 4

€ 365.000 k.k.

Rotterdam 鹿特丹

TE KOOP



Schilperootstraat 73A

现有一套位于鹿特丹Charlois的新装修底层公寓出租/出售。是一室一厅55平方的套房,带前花园和44平方宽敞明亮的后花园,阳光充足,含基本家具,可拎包入住。该房位于一个安静的街区,附近有各种商店,并临近公共交通车站和Maas隧道,适合单身人士自住或用作投资出租房。

年: 1934 | 面: 52m² | 室: 1

€ 180.000 k.k. / €1000 p/m huur

Den Haag 海牙

TE KOOP



Laan van Wateringse Veld 1320

现有一套88平方的三室一厅公寓出售,公寓设有私人停车场和储物室。宽敞明亮的客厅,方正又采光度良好的卧室,公寓前后都有宽敞的阳台,地处中心位置,步行即可到达舒适的购物广场,公共交通(16和17号电车)以及高速公路连接带(A4和A12)。自住家庭首选!

年: 2000 | 面: 88m² | 室: 3

€ 275.000 k.k.

Den Haag 海牙

TE KOOP



Boele van Hensbroekstraat 18

现有一套位于Laakkwartier区维护良好的3层式联排别墅出售,面积约100平方,3卧1厅,带前后花园。土地所有权私有。由于它位于中心地段,靠近商店,学校,运动场和公共交通站点,也临近舒适的Rijswijk和Park den Burgh。好地段好价格,是携童家庭的好选择。

年: 1935 | 面: 100m² | 室: 3

€ 249.000 k.k.



房產
中介

普通话/粤语/温州话请拨打或微信:
070 888 88 31 / 06 88 889 577
英语/荷兰语: 06 18 788 788
Gedempte Burgwal 40, 2512 BV Den Haag
info@88makelaars.nl 88makelaars.nl
微信公众号“荷兰房产中介(NL88makelaars)”



注意: 現在的法律規定在僱主完成勞工局的任務的前提下，可以申請到兩年的勞工照。非歐盟勞工需要5年才可以申請自由卡。



Asian Chefs B.V. 亞洲勞務管理公司

郵箱: info@asianchefs.nl 電話: 020-620 27 78
 網址: www.asianchefs.nl 傳真: 020-638 73 28
 地址: Sloterveerlaan 69-C10, 1064 HA Amsterdam

- 自由勞工延期
- 家庭團聚
- 家屬來荷蘭短期探親簽證
- 高技術移民
- 學生畢業後轉工作居留
- 投資移民
- 勞工在荷5年申請永久居留
- 免費諮詢

中粵英荷多語言服務最放心!
 全程一條龍服務最專業的勞務公司!!!

招聘

海牙市中心公司招聘全职/兼职员工
 -性别:男女不限
 -年龄:40周岁以下
 -语言能力:必须中文/英文流利,能流利使用荷兰语者优先
 -必须熟练使用Office办公软件
 -有团队精神,能和同事相互沟通合作
 -有荷兰驾照和私家车者优先。
 燃油费、停车费均可报销
 -无需相关工作经验
 -薪资待遇及工作时间:面议
 有兴趣者可联系: **06 888 895 77**
 (电话/微信/whatsapp均可)

中荷商報

新媒体编辑实习

地点:海牙

要求:中英文,会荷兰语为佳。
 熟悉掌握微信,微博等媒体编辑。
 良好的中英文编写能力。
 可独立工作,有团队精神,认真负责。
 请将简历及动机信发至邮箱:
info@chinatimes.nl

男記裝飾 工程公司

KVK號碼:27308371

承接

餐館酒樓,薯店飯店。
 住宅字樓,天花間隔。
 油漆牆紙,膠質門窗。
 煤氣水電,花園鋪磚。
 豐富經驗,一手包辦。
 價錢公道,包您滿意。
 06 488 148 17
 范先生

280001

Mini-Advertentie (Te koop/Te huur/ Gevraagd/Overige)

請发邮件,
 扫描Email to:
info@chinatimes.nl

China Times
 Gedempte Burgwal 45,
 2512 BS Den Haag
T: 070 888 88 58
E: info@chinatimes.nl

ABN AMRO BANK
NL39ABNA0626972841

- 3月5日
- 4月16日
- 5月14日
- 6月18日
- 7月16日

餐厅出售Veluwe

321002

Veluwe中约600平方米的饭店,库存接管面议。
 总占地面积4130m2
 有关更多信息,请致电**06 150 487 89**
 邮件:roelof@horecapachter.nl
Circa 600m2 Horeca op de Veluwe.
 Overname inventaris bespreekbaar. Totaal 4130m2 perceel
 Bel voor meer inlichtingen 06 150 487 89, roelof@horecapachter.nl

出售

CUniq手機預付卡,包含1GB 上網流量包,
 30天有效期。4G信號覆蓋中國內地及香港
 地區。銷售點Gedempte Burgwal 45,
 Den Haag或88shop.nl。
 歡迎諮詢070-8888858。

实习招聘

招聘微信平台管理员和
 网络推广员1-2名,
 要求有一定的网络社
 群运行经验或了解SEO
 技术者为佳。
info@chinatimes.nl

	1期/ Plaatsing	2期/ Plaatsing	3期/ Plaatsing
1格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 25	<input type="checkbox"/> € 45	<input type="checkbox"/> € 65
2格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 45	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 115
4格/ Vakjes	<input type="checkbox"/> € 80	<input type="checkbox"/> € 150	<input type="checkbox"/> € 225

**房產
中介**

您在荷蘭的中國房地產經紀人

- ★ 可接受微信或支付寶轉帳付款
- ★ 可申請各大銀行和機構貸款
- ★ 多年交易經驗
- ★ 協助客戶降低交易價格
- ★ 貸款成功率非常高
- ★ 可辦理原房貸高利率轉低利率手續
- ★ 根據不同客戶情況定制購房計劃，並給予購房建議（私人定制）
- ★ 多語言貼心服務：荷蘭語，英語，粵語，國語，溫州話
- ★ 協助您規避交易風險，大幅降低交易損失
- ★ 協助客戶申請第二套住房貸款

普通話 / 粵語 / 溫州話
 請撥打或微信
070 888 88 31 / 06 88 889 577
 我們提供免費專業諮詢，請提前預約

英語 / 荷蘭語
06 18 788 788

辦公時間：週一至週五 10:00 - 18:00
 地址：Gedempte Burgwal 45
 2512 BS Den Haag
 郵箱：info@88makelaars.nl
 網站：www.88makelaars.nl

KIMONO

Kimono Almere
 Belfort 16-18,
 1315 VB, Almere
T: 036 530 32 44
kimono-almere.nl

現推出無限量套餐

無限暢打歐盟+
 額外17國家與地區
 最高10GB流量與無限短信

€15 / 每月起

www.shop88.nl

070 888 88 55 | HollandScan036 | 88mobile | LEBARA | 88

China Times 中荷商報 專業的翻譯及認證服務

中荷商報為各行各業的在荷華人及其公司
 企業提供多樣化的專業翻譯服務，並同時
 提供個人證明文件的翻譯及雙認證服務，例如公證、護照
 及學歷證書等重要文件；法律文件翻譯（證明書、出世證明、
 個人合同、公司約章、政府文件、公司註冊文件等）。

荷蘭文翻譯中文
 市政廳個人資料數據庫摘要 Uittreksel GBA
 出生證摘要 Uittreksel Geboorteakte
 結婚證摘要 Uittreksel Huwelijksakte
 良好行為證書 Verklaring Omtrent Gedrag
 文憑 (最多1頁) Diploma (max. 1 pag)
 工商會記錄摘要 (最多2頁) Uittreksel KvK (max. 2 pag)
 駕照 Rijbewijs
 護照 Paspoort

中文翻譯荷蘭文
 結婚證 Trouwboekje
 出生證 Geboorteakte
 文憑 Diploma
 學術證書 Bewijs Academische Titel
 戶口本證明 (最多4頁) Hukou (max. 4 pag)
 駕照 Rijbewijs

Email : info@ChinaTimes.nl | Tel: +31 (0) 708 888 858
 Add: Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag

BAHO

Belastingen, administratie en advies
 voor een vaste lage prijs per maand.

會計帳務(懂中文)
 價格便宜 經驗豐富
 每月固定價格

06- 2740 8682
 06- 5569 3798
info@bahonl.nl
www.bahonl.nl

COLOFON

發行地: 荷比盧德等地區, 荷航/法航電子版/南航/東航/厦航隨機讀物Distribution:
 NL/BE/DE/LUX . In-flight at KLM/CZ/MF/MU. 發行人: Atom Zhou, 顧問: Harry Cai,
 總編輯: Vincent Zhu

Editorial Office: Gedempte Burgwal 45, 2512 BS Den Haag
T: 070 888 88 58 | **E:** info@chinatimes.nl
Advertising: T: 070 888 88 62 | E: sales@chinatimes.nl
Design: T: 070 888 88 55 | E: dtp@chinatimes.nl

Printer: Rodi Media. All rights reserved, unauthorized duplication is a violation of applicable laws

323期 China Times Special
 Next edition **05-03-2020**
 Deadline **27-02-2020**

中荷商報-首選上報紙, 您身邊的新聞
 您可以在東方行, 華南行以及各個中餐廳免費取閱中荷商報, 在以下各大航班上也可以閱讀到中荷商報。

KLM AIRFRANCE CHINA SOUTHERN AIRLINES 中國東方航空



恭賀新禧 VIER CHINEES NIEUWJAAR

查閱更多節目請登入 WWW.HOLLANDCASINO.NL。
BEKIJK DE AGENDA OP WWW.HOLLANDCASINO.NL



HOLLAND CASINO